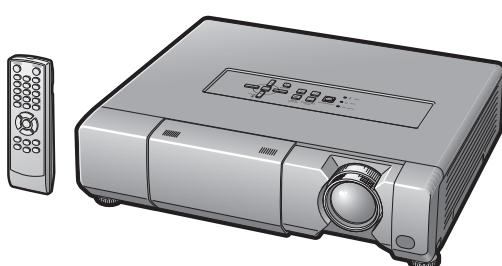
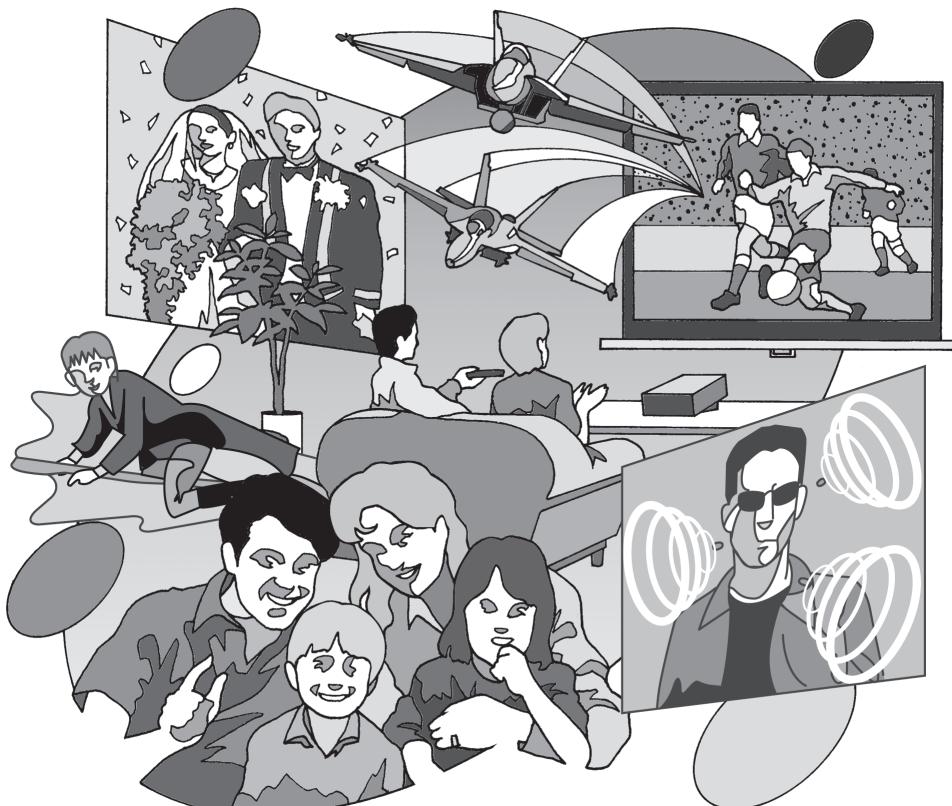


# SHARP®

# XV-Z15000

PROJECTOR  
PROJECTEUR  
PROYECTOR  
PROJETOR

OPERATION MANUAL  
MODE D'EMPLOI  
MANUAL DE MANEJO  
MANUAL DE OPERAÇÃO



**HDMI™**  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

PORUGUÊS

Avant d'utiliser ce projecteur, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi.

# Introduction

## REMARQUE IMPORTANTE

- Pour vous aider à retrouver votre projecteur en cas de perte ou de vol, veuillez noter le numéro de série, inscrit sur le panneau de fond du projecteur, et conserver soigneusement cette information.
- Avant de recycler l'emballage, vérifiez convenablement son contenu en vous reportant à la liste « Accessoires fournis » de la page 8.

**N° de modèle : XV-Z15000**

**N° de série :**

FRANÇAIS

**AVERTISSEMENT:** Source de lumière de grande intensité. Ne pas fixer les yeux sur le faisceau lumineux, ne pas le regarder directement. S'assurer tout spécialement que les enfants ne fixent pas les yeux directement sur le faisceau.

**AVERTISSEMENT:** Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Le symbole de l'éclair inscrit dans un triangle équilatéral est un avertissement à l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du produit, de pièces non isolées soumises à une « très haute tension » pouvant provoquer une électrocution.

Le symbole du point d'exclamation, inscrit dans un triangle équilatéral, a pour objet d'appeler l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans la documentation accompagnant le produit, d'importantes instructions concernant son mode opératoire et son entretien (réparation).

## AVERTISSEMENT :

Ce produit appartient à la Classe A. Dans un environnement résidentiel, il peut provoquer des interférences radio et, dans ce cas, l'utilisateur peut être obligé de prendre les mesures nécessaires.

## INFORMATION

Les tests effectués sur cet appareil ont montré qu'il est conforme aux limites fixées pour les appareils numériques de classe B en vertu de la section 15 du Règlement du FCC, destinées à apporter une protection raisonnable contre des interférences dommageables en cas de fonctionnement dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du mode d'emploi, il peut occasionner des interférences dommageables dans les communications radio. Il est possible que l'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle occasionne des interférences. Si cet appareil provoque effectivement des interférences à réception radio ou télévisée – ce que l'on peut déterminer en mettant celui-ci successivement sous et hors tension – il est recommandé à l'utilisateur de tenter de mettre fin à cette interférence en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientation ou déplacement de l'antenne réceptrice.
- Augmentation de la distance de séparation entre l'appareil et le récepteur.
- Connexion de l'appareil à une prise dont le circuit est différent de celui auquel est connecté le récepteur.
- Consultation d'un revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté pour assistance.

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

**AVERTISSEMENT:** Les règles FCC stipulent que toute modification et transformation apportées à cet appareil qui ne seraient pas expressément approuvées par le fabricant peuvent entraîner, pour l'utilisateur, la perte du droit de faire fonctionner cet appareil.

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

## Déclaration de conformité

PROJECTEUR SHARP, MODÈLE XV-Z15000

Cet appareil est conforme à la section 15 du règlement du FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes: (1) Cet appareil ne doit pas provoquer des interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Responsable :

SHARP ELECTRONICS CORPORATION  
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163  
TEL : 1-800-BE-SHARP (1-800-237-4277)

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

## MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Ce produit comporte des soudures plomb-étain, et une lampe contenant une faible quantité de mercure. La mise au rebut de ces matériaux peut être réglementée en raison de considérations environnementales. Pour la mise au rebut ou le recyclage, veuillez consulter la réglementation locale, l'Electronics Industry Alliance : [www.eiae.org](http://www.eiae.org), l'organisation de recyclage de lampe [www.lamprecycle.org](http://www.lamprecycle.org) ou Sharp au 1-800-BE-SHARP.

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

## Précautions liées au remplacement de la lampe

Reportez-vous à la section « Remplacement de la lampe », page 50.

Ce projecteur SHARP utilise une puce DLP®. Ce panneau très sophistiqué contient 2 073 600 pixels (micromiroirs). Comme pour tout appareil électronique de haute technologie comme les téléviseurs grand écran, systèmes vidéo et caméras vidéo, il existe certaines tolérances acceptables auxquelles cet appareil doit se conformer. Cette unité comprend des pixels inactifs dans les limites des tolérances pouvant se traduire par l'apparition de points inactifs sur l'image à l'écran. Ceci n'a aucune incidence sur la qualité de l'image, ni la durée de vie de l'unité.

Représentant autorisé pour le marché de la communauté européenne.

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
Sonnenstraße 3, D-20097 Hamburg

U.E. UNIQUEMENT

# Table des matières

## Préparatifs

### Introduction

Table des matières .....	3
Comment lire ce mode d'emploi .....	4
Mesures de sécurité importantes .....	5
Accessoires .....	8
Nomenclature et fonctions .....	9
Utilisation de la télécommande .....	12
Insertion des piles .....	12
Plage d'utilisation .....	12

### Mise en route rapide

Mise en route rapide .....	13
----------------------------	----

## Utilisation

### Opération de base

Mise sous/hors tension du projecteur .....	22
Branchement du cordon d'alimentation .....	22
Mise sous tension du projecteur .....	22
Mise hors tension .....	
(Mettre le projecteur en mode veille) .....	22
Projection de l'image .....	23
Ajuster l'image projetée .....	23
Correction Trapèze .....	24
Correction Rég. trapèze-V Auto .....	25
Commuter le mode d'entrée .....	26
Réglage de la position verticale et horizontale de l'image .....	26
Affichage temporaire de l'écran noir .....	27
Gel d'une image mobile .....	27
Sync. Automat. (Ajustement Sync. Automat.) .....	27
Sélectionner le mode d'image .....	27
Affichage d'une partie agrandie d'image .....	28
Réglage du paramètre Iris .....	28
Masquage temporaire du menu (Masquer le menu) .....	28
Commutation du mode Eco+Veille .....	28
Mode redimensionnement .....	29

### Fonctionnalités pratiques

Éléments de barre de menus .....	31
Utilisation de l'écran du menu .....	34
Sélections du menu (Ajustements) .....	34
Ajustement de l'image (Menu « Image ») .....	36
Sélectionner le mode d'image .....	36
Ajuster l'imag .....	36
Réglage du paramètre Iris .....	37
Eco + Veille .....	37
Utilisation des fonctionnalités avancées .....	37
Correction de la gradation vidéo (Correction gamma) .....	37
Ajuster les couleurs .....	37
Réglage de Bright Boost .....	39

## Référence

### Annexe

Entretien .....	47
Indicateurs d'entretien .....	48
A propos de la lampe .....	50
Lampe .....	50
Précaution quant à la lampe .....	50
Remplacement de la lampe .....	50
Déposer et poser la lampe .....	51
Remettre à zéro la minuterie de la lampe .....	52

### Installation

Installation du projecteur .....	15
Installation du projecteur .....	15
Installation classique (projection de face) .....	15
Mode de projection (PRJ) .....	16
Installation pour montage au plafond .....	16
Taille de l'écran et distance de projection .....	17

### Connexions

Exemples de câbles de connexion .....	18
Connexion à un appareil vidéo .....	19
Connexion à un ordinateur .....	20
Commande du projecteur à partir d'un ordinateur .....	21

Sélection du mode film .....	39
Réglage de l'amélioration des détails .....	39
Réduction numérique du bruit (DNR) .....	39
Réduction du bruit de moustique (MNR) .....	39
Réinitialisation de tous les éléments de réglage .....	39

Réglage d'image d'ordinateur (Menu « REG-SIG ») .....	40
Réglage de l'image d'ordinateur .....	40
Réglage de la résolution .....	40
Sync. Automat. (Réglage de la synchronisation automatique) .....	40
Définition du type de signal .....	40
Définition du système vidéo .....	41
Réglage du signal vidéo .....	41
Réglage de la gamme dynamique .....	41
Info signal .....	41

Ajuster l'image projetée (Menu « REG-ECR ») .....	42
Régler le mode redimensionner .....	42
Ajuster la position de l'image .....	42
Réglage d'Overscan .....	42
Correction Rég. trapèze-V Auto .....	43
Correction du mode trapèze .....	43
Régler l'affichage à l'écran .....	44
Réglage de la luminosité de l'écran de menu .....	44
Sélectionner l'image d'arrière-fond .....	44
Sélection de la position de l'écran de menu .....	44
Retourner/Inverser les images projetées .....	44
Sélectionner la langue de l'affichage à l'écran .....	44

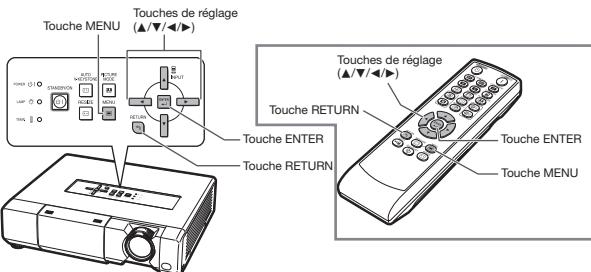
Ajuster les fonctions du projecteur (Menu « REG-PRJ ») .....	45
Fonction d'extinction automatique .....	45
Réglage du mode d'économie d'énergie (Mode économie) .....	45
Réglage de lecture instantanée, système en veille et nom de prise d'entrée .....	45
Réglage du Mode démo .....	46
Sélection de la vitesse de transmission (RS-232C) .....	46
Réglage du mode ventilation .....	46
Rétablissement des paramètres par défaut .....	46
Vérification de la durée de vie de la lampe .....	46

Raccordements des broches .....	53
Spécifications et réglage des commandes RS-232C .....	54
Tableau de compatibilité avec un ordinateur .....	57
Guide de dépannage .....	58
Pour l'assistance SHARP .....	60
Fiche technique .....	61
Dimensions .....	62
Index .....	63

# Comment lire ce mode d'emploi

- Les caractéristiques techniques diffèrent légèrement en fonction du modèle. Néanmoins, vous pouvez brancher et opérer tous les modèles de la même façon.
- Dans ce mode d'emploi, illustrations et affichages à l'écran sont simplifiés pour explication et peuvent légèrement différer de l'affichage réel.

## Utilisation de l'écran du menu



Touches utilisées dans cette opération

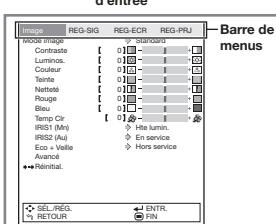
**Sélections du menu (Ajustements)**

- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les touches sur le projecteur.

**1** Appuyez sur **MENU**.  
• L'écran du menu « Image » pour le mode d'entrée sélectionné est affiché.

**2** Appuyer sur **▶** ou **◀** pour sélectionner l'écran de menu à définir sur la barre de menus.

Exemple: L'écran de menu « Image » lorsque COMPONENT est sélectionné comme mode d'entrée



Touché utilisée dans cette étape

Affichage à l'écran

 **Info** ..... Indique des précautions relatives à l'utilisation du projecteur.

 **Remarque**... Indique des informations supplémentaires pour la mise en place et l'opération du projecteur.

## Pour référence ultérieure

Entretien

→ P. 47

Guide de dépannage

→ P. 58 et 59

Index

→ P. 63

# MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## ATTENTION: Veuillez lire toutes ces instructions avant de faire fonctionner ce produit et les conserver pour toutes consultations ultérieures.

L'électricité peut être utilisée pour beaucoup de fonctions utiles. Ce produit a été conçu et fabriqué pour assurer une utilisation en toute sécurité. CEPENDANT, TOUTE UTILISATION INCORRECTE PEUT CAUSER UNE ÉLECTROCUTION OU DÉCLENCHER UN INCENDIE. Pour éviter de contourner les dispositifs de sécurité incorporés à ce produit, veuillez respecter les règles de base suivantes pour son installation, utilisation et entretien.

### 1. Lire les instructions

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire les instructions de sécurité et d'emploi.

### 2. Conservez les instructions

Les instructions de sécurité et d'emploi doivent être soigneusement conservées pour référence ultérieure.

### 3. Respectez les avertissements

Tous les avertissements apposés sur l'appareil ou notés dans le mode d'emploi doivent être respectés.

### 4. Suivre les instructions

Toutes les instructions de fonctionnement et d'emploi doivent être scrupuleusement suivies.

### 5. Nettoyage

Débranchez la prise secteur de l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas de liquides ou aérosols de nettoyage. Utilisez uniquement un chiffon humide pour nettoyer l'appareil.

### 6. Options

N'utilisez pas d'option non conseillée par le fabricant de l'appareil qui pourrait présenter le moindre risque.

### 7. Eau et humidité

N'utilisez pas cet appareil près d'un point d'eau, —à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier ou dans un sous-sol humide par exemple.

### 8. Accessoires

Ne déposez pas l'appareil sur un support instable. L'appareil risque de tomber et de causer des blessures graves à un enfant ou un adulte et d'être sérieusement endommagé. Utilisez uniquement les types de support conseillés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. La fixation de l'appareil à un accessoire doit être conforme aux instructions du fabricant et doit être réalisée au moyen des pièces conseillées par le fabricant.

### 9. Transport

L'ensemble appareil et chariot doit être manœuvré avec soin. Tout arrêt brutal, effort excessif ou inégalité du sol risque d'entraîner le renversement du chariot et la chute de l'appareil.



### 10. Ventilation

Les orifices et découpes pratiqués sur le coffret sont destinés à assurer la ventilation de l'appareil afin d'obtenir un fonctionnement fiable et d'éviter les surchauffes. Ces ouvertures ne doivent pas être obstruées en placant par exemple l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis et toute autre surface similaire. L'appareil ne doit pas être installé dans un meuble, bibliothèque ou étagères si la ventilation adéquate ne peut être assurée et les instructions du fabricant respectées.

### 11. Sources d'alimentation

Cet appareil ne doit être alimenté qu'à partir du type de source indiqué sur la plaquette signalétique. Au moindre doute concernant le type de source disponible, contactez le revendeur de l'appareil ou la compagnie d'électricité. Dans le cas d'appareils fonctionnant sur pile ou autre source que le secteur, reportez-vous au mode d'emploi.

### 12. Mise à la terre et polarisation

Ce produit est équipé d'un des types de prise suivant. Si la prise mâle du câble d'alimentation ne correspond pas à celle du secteur, contactez un électricien pour la remplacer.

N'utilisez pas la prise sans la sécurité supplémentaire offerte par ce type de prise.

- Type de prise à deux fils (secteur).
- Type de prise à trois fils (secteur) avec une borne de mise à la masse.

Cette dernière ne s'en fiche que dans une prise du secteur adéquate.

### 13. Protection du cordon d'alimentation

Faites passer le câble d'alimentation de façon à ce qu'il ne puisse pas être abîmé, piétiné, écrasé par un meuble ou tout objet lourd; examinez soigneusement le cheminement du câble d'alimentation entre la prise du secteur et l'entrée de l'appareil.

### 14. Orage

Par mesure de protection complémentaire, débranchez le câble d'alimentation de la prise du secteur dès que survient un orage ou encore lorsque l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période. Ainsi, l'appareil ne sera pas exposé à une surtension éventuelle du secteur due à la foudre.

### 15. Surcharge

Evitez de surcharger les prises du secteur murales ou intégrées ainsi que les rallonges car cela risque de provoquer un incendie ou une électrocution.

### 16. Introduction d'objets étrangers ou de liquide

N'essayez pas d'introduire des objets dans les ouvertures de l'appareil car ceux-ci risquent d'entrer en contact avec les composants soumis à des hautes tensions et provoquer un incendie ou une électrocution. Evitez d'asperger ou de renverser le moindre liquide sur l'appareil.

### 17. Réparation

Ne tentez aucune réparation de cet appareil par vous-même car l'ouverture ou le retrait du boîtier expose des composants soumis à des hautes tensions qui présentent des risques importants d'électrocution. S'adresser à un technicien qualifié pour toute réparation.

### 18. Dégâts entraînant une réparation

Dans les cas suivants, débranchez le câble d'alimentation et faites vérifier ou réparer l'appareil par du personnel qualifié:

- a. Le câble d'alimentation ou sa fiche est endommagé.
- b. Un liquide a été renversé sur l'appareil ou un objet étranger a été introduit dans l'appareil.
- c. L'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau.
- d. L'appareil ne fonctionne pas normalement bien que les instructions du mode d'emploi aient été respectées. N'utilisez pas d'autres commandes que celles mentionnées dans ce document car toute action risque d'endommager l'appareil et d'entraîner, le plus souvent, l'intervention coûteuse d'un technicien qualifié afin de rétablir les conditions normales de fonctionnement.
- e. L'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre.
- f. Les performances de l'appareil se sont nettement dégradées et un entretien semble nécessaire.

### 19. Pièces de rechange

Si une pièce doit être remplacée, assurez-vous auprès du service de réparation que le remplacement sera effectué avec une pièce prescrite par le fabricant ou ayant des caractéristiques identiques. Des pièces de rechange non autorisées pourraient causer un incendie, une électrocution ou d'autres dangers.

### 20. Contrôle de sécurité

A la fin de toute intervention d'entretien ou de réparation, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité pour déterminer si le produit est en état de fonctionnement correct.

### 21. Montage mural ou au plafond

Ce produit doit être monté sur un mur ou au plafond uniquement de la manière recommandée par le fabricant.

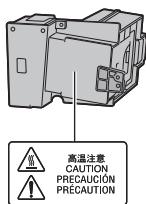
### 22. Chaleur

Cet appareil doit être placé loin des sources de chaleur telles que les radiateurs, accumulateurs de chaleur, poêles et autres appareils produisant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

## Observez les précautions suivantes lors de l'installation du projecteur.

### Précaution quant à la lampe

- Danger potentiel de débris de verres en cas de rupture de la lampe. Si la lampe rompt, contactez le revendeur de projecteur Sharp autorisé ou le service après-vente le plus proche pour remplacement. Voir « À propos de la lampe » à la page 50.



### Précaution quant à l'installation du projecteur

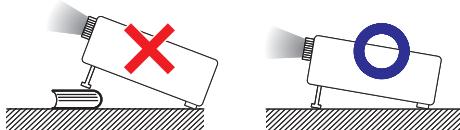
- Pour un entretien minimum et pour préserver une qualité d'image élevée, SHARP recommande que ce projecteur soit installé dans un endroit sans humidité, poussière, ni fumée de cigarette. Lorsque le projecteur est soumis à ces environnements, les entrée et sortie d'air et l'objectif doivent être nettoyés plus souvent. Tant que le projecteur est nettoyé régulièrement, l'utilisation dans ce type d'environnement ne réduira pas la durée d'utilisation globale de l'unité. Le nettoyage des pièces internes ne doit être confié qu'à un revendeur de projecteur Sharp autorisé ou au service après-vente.

### N'installez pas le projecteur dans des endroits en plein soleil ou exposés à une forte lumière

- Placez l'écran de façon à ce qu'il ne soit pas en plein soleil ou sous l'éclairage direct de la pièce. La lumière tombant directement sur l'écran fait déteindre les couleurs, rendant le visionnement difficile. Fermez les rideaux et atténuez les lumières si vous installez l'écran dans une pièce ensoleillée ou lumineuse.

### Précaution d'installation du projecteur

- Placez le projecteur sur un endroit plat dans la plage de réglage (9 degrés) du pied ajustable.



- Après acquisition du projecteur, une faible odeur peut s'échapper de l'orifice d'aération lorsque l'appareil est mis sous tension la première fois. Ceci est normal et ne constitue pas un dysfonctionnement. Elle disparaîtra après utilisation du projecteur.

### Lorsque vous utilisez le projecteur en haute altitude comme à la montagne (à une altitude de 1 500 mètres environ (4 900 pieds) ou plus)

- Lorsque vous utilisez le projecteur en haute altitude où l'air est raréfié, réglez « Mode Ventilation » sur « Élevé ». Omettre de procéder à ce réglage peut avoir une incidence sur la longévité du système optique.

### Avertissement à propos de la mise en place du projecteur en hauteur

- Lors de la mise en place du projecteur en hauteur, veillez à l'immobiliser avec soin pour éviter des blessures corporelles dues à la chute du projecteur.

### Ne soumettez pas le projecteur à une forte secousse et/ou vibration.

- Protégez l'objectif pour ne pas frapper ou endommager sa surface.

### Reposez vos yeux de temps en temps.

- Regarder continuellement un écran pendant de longues heures peut se traduire par une tension de l'œil. Veillez à reposer vos yeux de temps en temps.

### Evitez les endroits aux températures extrêmes.

- La température de service du projecteur est de 41°F à 95°F (+5°C à +35°C).
- La température de rangement du projecteur est de -4°F à 140°F (-20°C à +60°C).

### Ne bloquez pas les sortie et entrée d'air.

- Laissez au moins 11 13/16 pouces (30 cm) d'espace entre la sortie d'air et le mur ou l'obstacle le plus proche.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air ne soient pas obstruées.
- Si le ventilateur de refroidissement est bouché, un circuit de protection mettra automatiquement le projecteur en mode veille pour éviter une surchauffe. Ceci n'est pas le signe d'un dysfonctionnement. (Voir page 48.) Débranchez le cordon d'alimentation du projecteur de la prise murale et attendez au moins 10 minutes. Placez le projecteur là où les entrée et sortie d'air ne sont pas bloquées, rebranchez le cordon d'alimentation et mettez sous tension le projecteur. Ceci ramènera le projecteur à sa condition d'opération normale.

### Précaution quant à l'utilisation du projecteur

- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser le projecteur pendant une période prolongée ou avant de déplacer le projecteur, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur murale et de débrancher les autres câbles qui y sont raccordés.
- Ne transportez pas le projecteur en le tenant par l'objectif.
- Lorsque vous rangez le projecteur, veillez à fermer le cache-objectif.
- Ne placez pas le projecteur en plein soleil, ni à proximité d'une source de chaleur. Car ceci pourrait décolorer le coffret ou déformer le boîtier plastique.

## Autre équipement raccordé

- Lors du raccordement d'un ordinateur ou d'un autre équipement audio-visuel au projecteur, procédez aux raccordements APRÈS avoir débranché le cordon d'alimentation du projecteur de la prise murale et mis hors tension l'équipement à raccorder.
- Veuillez lire les modes d'emploi du projecteur et de l'équipement à raccorder pour les instructions sur le raccordement.

## Utilisation du projecteur dans d'autres pays

- La tension d'alimentation et la forme de la fiche peuvent varier selon la région et le pays où vous utilisez le projecteur. Lors de l'utilisation du projecteur à l'étranger, veillez à utiliser un cordon d'alimentation approprié au pays dans lequel vous vous trouvez.

## Fonction de contrôle de température



- Si la température à l'intérieur du projecteur augmente parce que les entrées ou sorties d'air sont obstruées ou le lieu d'installation est mal ventilé, le témoin d'avertissement de température se mettra à clignoter. Et si la température continue d'augmenter, «  » s'allumera dans le coin inférieur gauche de l'image avec le témoin d'avertissement clignotant. Si le projecteur reste dans cet état, le témoin s'éteindra, le ventilateur de refroidissement se mettra en marche et le projecteur se mettra en veille. Reportez-vous à « Indicateurs d'entretien » aux pages 48 et 49 pour de plus amples détails.

## Info

- Le ventilateur de refroidissement régule la température interne et sa performance est automatiquement contrôlée. Le bruit du ventilateur peut varier pendant l'utilisation du projecteur suite à des changements dans la vitesse du ventilateur. Ceci n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

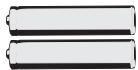
- Le logo DLP® et le médaillon DLP® sont des marques déposées de Texas Instruments.
- Microsoft® et Windows® sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- PC/AT est une marque déposée de International Business Machines Corporation aux Etats-Unis.
- Macintosh® est une marque déposée de Apple Computer, Inc. aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- Tous les autres noms de produits ou société sont des marques de commerce ou des marques déposées de leur société respective.
- Certains circuits intégrés utilisés dans ce produit font l'objet de secrets de fabrication appartenant à Texas Instruments. Il est donc interdit de copier, de modifier, d'adapter, de traduire, de distribuer, d'étudier la conception, de démonter ou de décompiler leur contenus.

# Accessoires

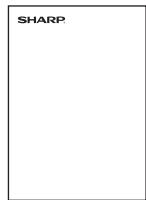
## Accessoires fournis



Télécommande  
<RRMCGA757WJSA>



Deux piles AA  
<UBATUA020WJZZ>



MODE D'EMPLOI

### Cordon d'alimentation\*

(1)



Pour les États-Unis et le  
Canada, etc.  
(6' (1,8 m))  
<QACCDAA007WJPZ>

(2)



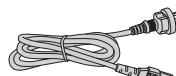
Pour l'Europe,  
sauf le Royaume-Uni.  
(6' (1,8 m))  
<QACCVAA011WJPZ>

(3)



Pour le Royaume-Uni  
et Singapour  
(6' (1,8 m))  
<QACCBA036WJPZ>

(4)



Pour l'Australie, la Nou-  
velle-Zélande et l'Océanie  
(6' (1,8 m))  
<QACCLA018WJPZ>

\* Utilisez le cordon d'alimentation correspondant à la prise murale dans votre pays.



### Remarque

- Les codes entre chevrons “< >” sont les codes des pièces de rechange.

## Accessoires en option

■ Unité de la lampe	AN-K15LP
■ Adaptateur de montage au plafond	AN-60KT AN-XGCM55 (uniquement pour les États-Unis) AN-TK201 <pour AN-60KT> AN-TK202 <pour AN-60KT> AN-EP101B <pour AN-XGCM55> (uniquement pour les États-Unis)
■ Module de montage au plafond	AN-C3CP2
■ Câble 3 RCA à mini D-sub à 15 broches (10' (3,0 m))	



### Remarque

- Certains accessoires en option peuvent ne pas être disponibles selon votre région. Vérifiez auprès de votre revendeur de projecteur Sharp autorisé ou service après-vente le plus proche.

# Nomenclature et fonctions

Les numéros dans  se rapportent aux pages principales de ce mode d'emploi où le sujet est expliqué.

## Projecteur

### Vue du dessus

#### Touche AUTO V-KEYSTONE **25**

La correction trapèze verticale fonctionne automatiquement.

#### Touche STANDBY/ON **13, 22**

Pour mettre sous tension et mettre le projecteur en mode Veille.

#### Témoin d'alimentation **22, 48**

#### Témoin de la lampe **22, 48**

#### Témoin d'avertissement de température **48**

#### Touche RESIZE **29**

Pour changer de taille d'écran (NORMAL, ALLONGE, etc.).

### Vue de face

#### Sortie d'air **47**

#### Bague du zoom **14, 23**

Pour élargir/diminuer l'image.

Pour ajuster la mise au point.

#### Pied de réglage **14, 23**

#### Cache-objectif **22, 27, 51**

#### Touche PICTURE MODE **27**

Pour sélectionner l'image appropriée.

#### Touche ENTER **34**

Pour régler les rubriques sélectionnées ou ajustées sur le menu.

#### Touches INPUT (▲/▼) **26**

Pour changer de mode d'entrée.

#### Touches de réglage (▲/▼/◀/▶) **34**

Pour sélectionner les rubriques du menu.

#### Touche RETURN **34**

Pour revenir à l'écran de menu précédent pendant les opérations du menu.

#### Touche MENU **34**

Pour afficher les écrans de réglage et de paramétrage.

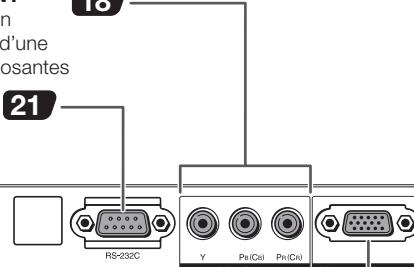
# Nomenclature et fonctions (Suite)

## Projecteur (Vu de l'arrière)

### Prises

#### Prises COMPONENT

Prise pour raccorder un appareil vidéo pourvu d'une prise de sortie à composantes

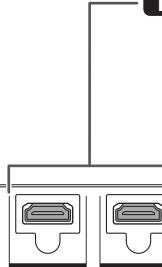
**18**

#### Prise RS-232C

Prise pour commander le projecteur à l'aide d'un ordinateur.

#### Prises HDMI1, 2

Pour raccorder un équipement vidéo pourvu d'une prise de sortie HDMI.

**18, 19**

#### Prise d'entrée COMPUTER/COMPONENT

Prise pour signaux RGB et composante d'ordinateur.

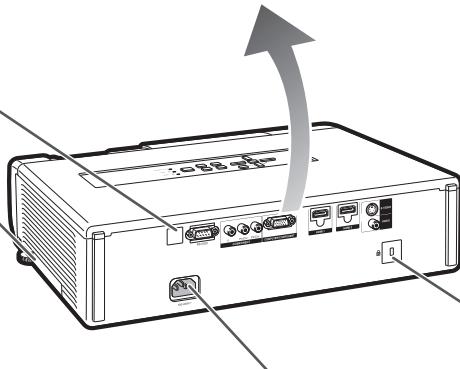
**18, 20**

#### Capteur de télécommande

**12**

#### Poignée

Pour transporter le projecteur.



#### Prise d'entrée S-VIDEO

Prise pour raccorder un équipement vidéo avec une prise S-vidéo.

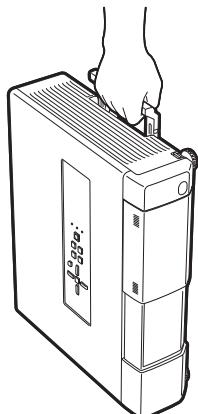
#### Prise d'entrée VIDEO

Prise pour raccorder un équipement vidéo.

#### Utilisation de la poignée

Lorsque vous emportez le projecteur, portez-le par la poignée latérale.

- Fermez toujours le cache-objectif pour éviter d'endommager l'objectif lorsque vous emportez le projecteur.
- Ne levez pas et ne portez pas le projecteur par l'objectif car il risquerait d'être endommagé.



#### Utilisation du dispositif anti-vol Kensington

- Ce projecteur est doté d'un connecteur standard de sécurité Kensington pour utilisation avec le dispositif anti-vol Kensington MicroSaver Security System. Reportez-vous aux informations fournies avec le système pour les instructions sur la sécurisation du projecteur.

Les numéros dans **█** se rapportent aux pages principales de ce mode d'emploi où le sujet est expliqué.

## Télécommande

### Touche STANDBY

Pour placer le projecteur en mode veille.

### Touches HDMI1, 2, COMPONENT, S-VIDEO, VIDEO, COMPUTER

Pour passer aux modes d'entrée respectifs.

### Touche FREEZE

Pour faire un arrêt sur image.

### Touches MAGNIFY

Pour agrandir/réduire une partie de l'image.

### Touche KEYSTONE

Pour passer au mode Trapèze.

### Touches de réglage (▲/▼/◀/▶)

Pour sélectionner et régler les rubriques du menu.

### Touche RETURN

Pour revenir à l'écran de menu précédent pendant les opérations du menu.

### Touches INPUT

Pour changer de mode d'entrée.

### Touche MENU HIDE

Pour masquer temporairement l'écran de menu.

**14, 22**

**14, 26**

**27**

**28**

**24**

**34**

**34**

**26**

**28**

**13, 22** **Touche ON**

Pour mettre le projecteur sous tension.

**27** **Touche AUTO SYNC**

Pour ajuster automatiquement les images lors du raccordement à un ordinateur.

**27** **Touche PICTURE MODE**

Pour sélectionner l'image appropriée.

**28** **Touches IRIS 1, 2**

Pour sélectionner « Hte lumin. » et « Haut contraste ».

**26** **Touche IMAGE SHIFT**

Pour déplacer les images horizontalement et verticalement.

**34** **Touche ENTER**

Pour régler les rubriques sélectionnées ou ajustées sur le menu.

**34** **Touche MENU**

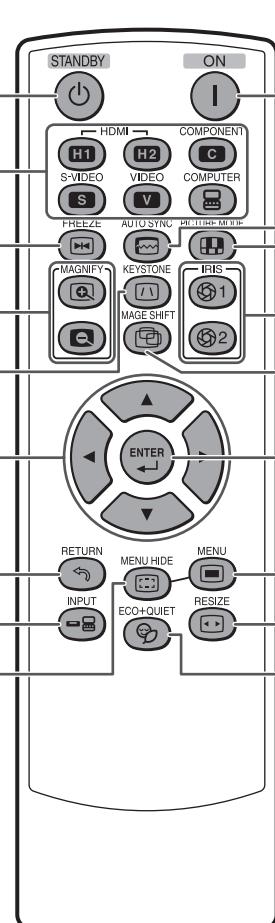
Pour afficher les écrans de réglage et de paramétrage.

**29** **Touche RESIZE**

Pour changer de taille d'écran (NORMAL, ALLONGE, etc.).

**28** **Touche ECO+QUIET**

Pour atténuer le bruit du ventilateur de refroidissement et prolonger la durée de vie de la lampe.



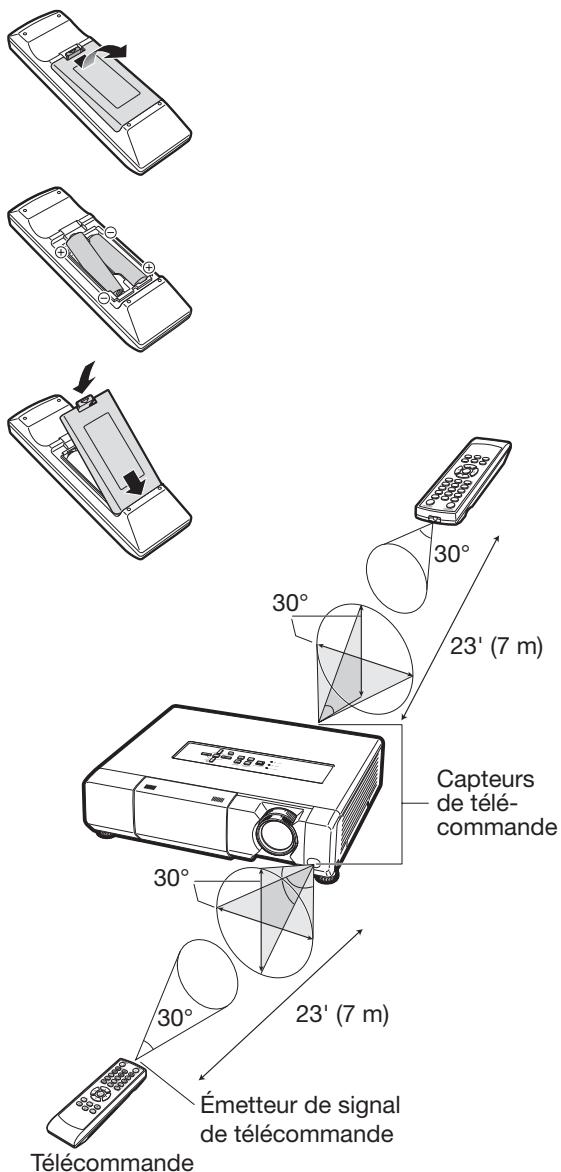
# Utilisation de la télécommande

## Insertion des piles

**1** Enfoncer la languette du couvercle, puis le retirer dans le sens de la flèche.

**2** Insérer les piles fournies et remettre en place le couvercle.

- S'assurer que les polarités correspondent avec les repères  $+$  et  $-$  à l'intérieur du logement des piles.
- Lors de la réinstallation du couvercle, s'assurer que le couvercle émet un "clic" avant de s'immobiliser.



## Plage d'utilisation

La télécommande peut être utilisée pour commander le projecteur dans la plage illustrée.

### Remarque

- Il y a un capteur de télécommande à l'avant et à l'arrière du projecteur.
- Le signal de la télécommande peut être reflété par un écran pour faciliter l'utilisation du projecteur. Cependant, la portée du signal est susceptible de varier en fonction de la nature de l'écran utilisé à ce effet.

### Lors de l'utilisation de la télécommande:

- Veiller à ne pas la laisser tomber, et ne pas l'exposer à l'humidité ou aux températures élevées.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement sous une lumière fluorescente (ou néon). Auquel cas, il suffit d'éloigner le projecteur de la source de lumière fluorescente.

Un mauvais usage des piles peut être à l'origine d'une fuite ou d'une explosion. Veuillez suivre les précautions ci-dessous.

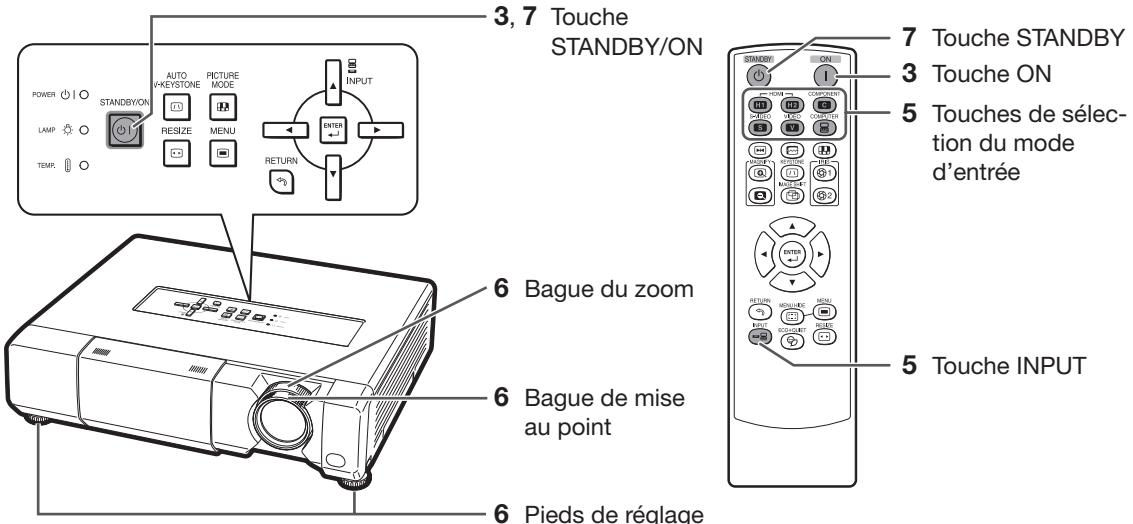
### ⚠ Précaution

- Danger d'explosion si la pile est remplacée incorrectement. Remplacez uniquement par des piles alcalines ou manganèse.
- Insérez les piles en faisant correspondre les polarités avec les repères  $+$  et  $-$  dans le compartiment à pile.
- Des piles de type différent ont des propriétés différentes. Par conséquent n'utilisez pas ensemble des piles de type différent.
- N'utilisez pas ensemble une pile neuve et une pile usagée. Ceci pourrait réduire la durée de vie des piles neuves ou provoquer une fuite des piles usagées.
- Retirez les piles de la télécommande dès qu'elles sont usées. Les laisser en place pourrait provoquer une fuite. Le liquide s'échappant des piles est nocif pour la peau. Il est donc recommandé de les essuyer tout d'abord, et ensuite de les retirer en utilisant un chiffon.
- Les piles fournies avec ce projecteur peuvent se décharger rapidement, selon les conditions de stockage. Pensez à les remplacer aussitôt que possible par des piles neuves.
- Retirez les piles de la télécommande si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée.
- Respectez les règlements (ordonnance) locaux lors de la mise au rebut des piles usagées.

# Mise en route rapide

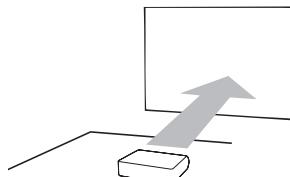
Cette section se base sur un cas d'utilisation pour présenter la marche à suivre pour raccorder le projecteur à un appareil vidéo pourvu d'une prise de sortie HDMI, en présentant brièvement les différentes étapes allant de la connexion à la projection de l'image.

Pour plus d'informations, consultez les pages indiquées pour chaque étape.



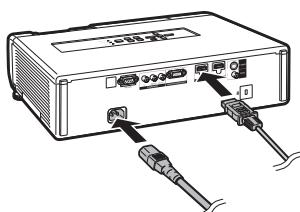
## 1. Placer le projecteur en face d'un écran

→ Page 15



## 2. Connecter le projecteur à l'appareil vidéo et brancher le cordon d'alimentation sur la prise CA du projecteur

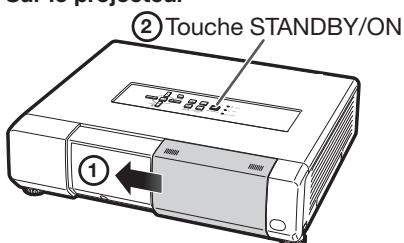
→ Pages 18 à 22



## 3. Ouvrir entièrement le cache-objectif et mettre le projecteur sous tension

→ Page 22

Sur le projecteur



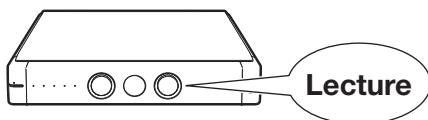
Appuyer sur STANDBY/ON sur le projecteur ou sur ON sur la télécommande en orientant la télécommande vers le projecteur.

Sur la télécommande



# Mise en route rapide (Suite)

## 4. Mettre sous tension l'appareil vidéo et lancer la lecture



## 5. Sélectionner le mode d'entrée

► Page 26

Appuyer sur **HDMI1** de la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée « **HDMI1** ».



HDMI1  
Composant  
1080P

- Appuyer sur **HDMI1**, **HDMI2**, **COMPONENT**, **S-VIDEO**, **VIDEO** et **COMPUTER** sur la télécommande pour changer le mode d'entrée.
- Appuyer sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le mode d'entrée souhaité après avoir appuyé sur **INPUT** de la télécommande ou du projecteur.

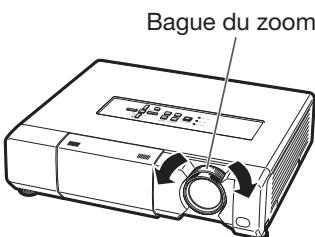
## 6. Régler l'angle, la mise au point et le zoom du projecteur

► Page 23

1. La mise au point s'effectue en faisant tourner la bague de mise au point.



2. Le zoom s'ajuste avec la bague du zoom.



3. L'angle du projecteur se règle à l'aide des pieds de réglage.



Pieds de réglage

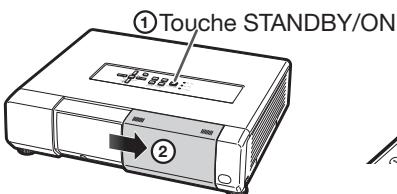
- Si l'image souffre d'une distorsion trapézoïdale, la distorsion devra être corrigée. (Voir page 24.)

## 7. Désactiver le projecteur

► Page 22

Appuyer sur **STANDBY/ON** sur le projecteur ou sur **STANDBY** sur la télécommande, puis appuyer une nouvelle fois sur la touche pendant que le message de confirmation est affiché pour mettre le projecteur en veille.

Sur le projecteur



Sur la télécommande



Affichage à l'écran

① Entrer en mode VEILLE ?

Oui : Appuyez

Non : Attendez

# Installation du projecteur

## Installation du projecteur

Pour obtenir une qualité d'image optimale, placer le projecteur perpendiculairement à l'écran mural, les pieds reposant sur une surface plane et de niveau.

### Remarque

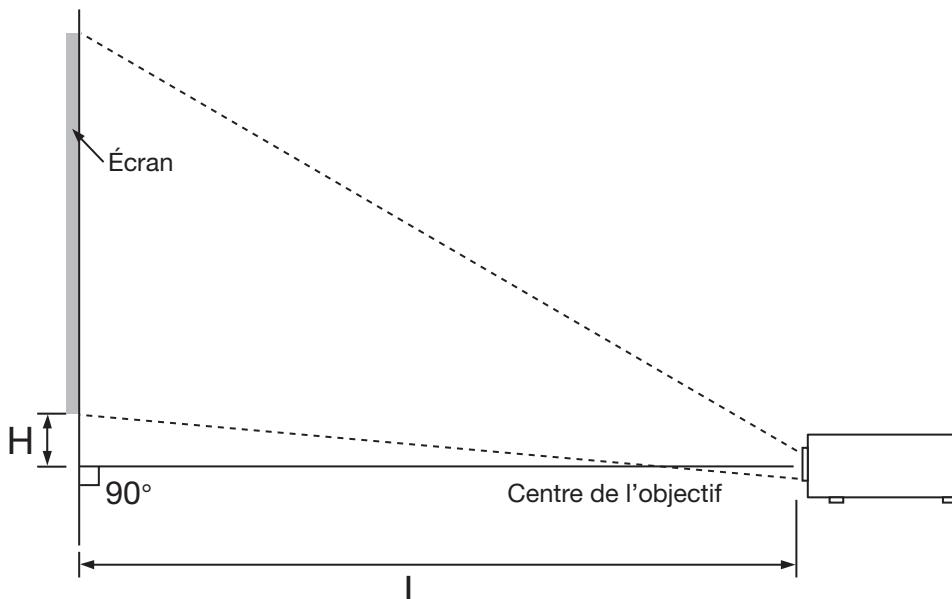
- La lentille du projecteur doit être centrée par rapport au milieu de l'écran. Si la ligne horizontale représentant le centre de l'objectif n'est pas perpendiculaire à l'écran, l'image est déformée, ce qui nuit à sa visualisation.
- Pour une image optimale, placer l'écran de manière à ce qu'il ne soit pas exposé à la lumière directe du soleil, ou de la pièce. Si l'écran est exposé directement à une source lumineuse, la réflexion de l'écran atténue les couleurs projetées, ce qui nuit à la visualisation. Fermer les rideaux et éteindre les lumières lorsque l'écran est installé dans une pièce claire ou éclairée.
- Ce projecteur n'est pas conçu pour pouvoir être utilisé avec un écran polarisant.

## Installation classique (projection de face)

- Placer le projecteur à la distance de l'écran préconisée pour obtenir la taille d'image voulue.

### Exemple d'installation classique

#### Vue latérale



### Remarque

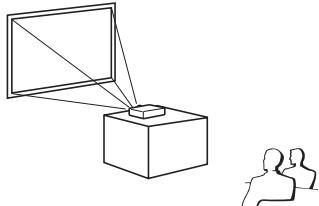
- Reportez-vous à la page 17 pour des informations supplémentaires concernant « Taille de l'écran et distance de projection ».

# Installation du projecteur (Suite)

## Mode de projection (PRJ)

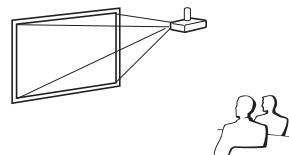
Le projecteur propose 4 modes de projection, comme indiqué dans le schéma ci-après. Cela permet de choisir le mode le plus approprié pour les paramètres de projection définis. (Vous pouvez définir le Mode PRJ dans le menu « REG-ECR ». Voir page 44.)

- Posé sur une table, pour une projection de face



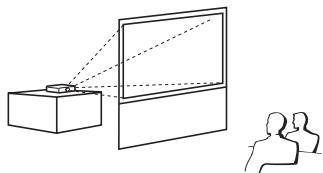
Élément de menu → « Avant »

- Monté au plafond, pour une projection de face



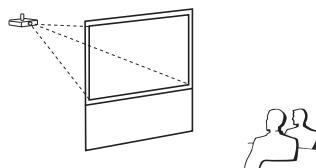
Élément de menu → « Plaf+avant »

- Posé sur une table, pour une rétroprojection (avec un écran transparent)



Élément de menu → « Arrière »

- Monté au plafond, pour une rétroprojection (avec un écran transparent)



Élément de menu → « Plaf+arr. »

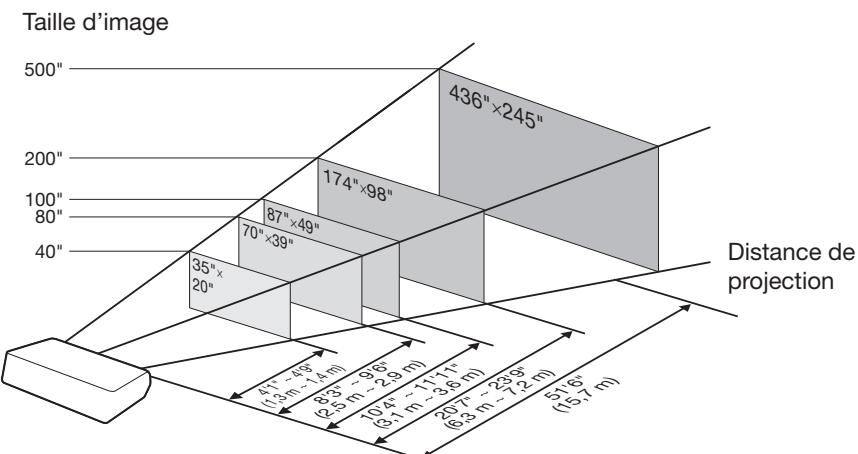
## Installation pour montage au plafond

- Il est recommandé d'utiliser l'adaptateur et le module de montage au plafond Sharp en option pour cette installation. Avant de procéder au montage du projecteur, prenez contact avec votre revendeur de projecteur Sharp autorisé ou le service après-vente le plus proche pour acquérir l'adaptateur et le module de montage au plafond recommandés (vendus séparément).

### Informations sur la taille d'image projetée en fonction de la distance de projection

Pour plus d'informations, consulter « Taille de l'écran et distance de projection », à la page 17.

Exemple: Utilisation d'un écran large (16:9)



## Taille de l'écran et distance de projection

Utilisation d'un écran large (16:9): Pour l'affichage d'une image 16:9 sur la totalité de l'écran 16:9.

Taille de l'image (Écran)			Distance de projection [L]		Distance du centre de l'objectif au bas de l'image [H]
Diag. [x]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]	
500" (1270 cm)	436" (1107 cm)	245" (623 cm)	51'6" (15,7 m)	—	39 9/8" (100 cm)
400" (1016 cm)	349" (886 cm)	196" (498 cm)	41'2" (12,6 m)	47'6" (14,5 m)	31 1/2" (80 cm)
300" (762 cm)	261" (664 cm)	147" (374 cm)	30'11" (9,4 m)	35'8" (10,9 m)	23 5/8" (60 cm)
250" (635 cm)	218" (553 cm)	123" (311 cm)	25'9" (7,9 m)	29'8" (9,1 m)	19 11/16" (50 cm)
200" (508 cm)	174" (443 cm)	98" (249 cm)	20'7" (6,3 m)	23'9" (7,2 m)	15 3/4" (40 cm)
150" (381 cm)	131" (332 cm)	74" (187 cm)	15'5" (4,7 m)	17'10" (5,4 m)	11 13/16" (30 cm)
120" (305 cm)	105" (266 cm)	59" (149 cm)	12'4" (3,8 m)	14'3" (4,3 m)	9 29/64" (24 cm)
100" (254 cm)	87" (221 cm)	49" (125 cm)	10'4" (3,1 m)	11'11" (3,6 m)	7 7/8" (20 cm)
80" (203 cm)	70" (177 cm)	39" (100 cm)	8'3" (2,5 m)	9'6" (2,9 m)	6 19/64" (16 cm)
60" (152 cm)	52" (133 cm)	29" (75 cm)	6'2" (1,9 m)	7'2" (2,2 m)	4 23/32" (12 cm)
40" (102 cm)	35" (89 cm)	20" (50 cm)	4'1" (1,3 m)	4'9" (1,4 m)	3 5/32" (8 cm)

x : Taille de l'image (diag.) (pouces/cm)

L : Distance de projection (pieds/m)

L1: Distance de projection minimum (pieds/m)

L2: Distance de projection maximum (pieds/m)

H : Distance du centre de l'objectif au bas de l'image (pouces/cm)

La formule pour la taille de l'image et la distance de projection

[Pieds/pouces] [m/cm]

L1(pieds) = 0,0314 x / 0,3048 L1(m) = 0,0314 x

L2(pieds) = 0,0362 x / 0,3048 L2(m) = 0,0362 x

H (pouces) = 0,2 x / 2,54

H (cm) = 0,2 x

## Utilisation d'un écran classique (4:3) et projection d'une image 4:3 (Mode Normal)

Taille de l'image (Écran)			Distance de projection [L]		Distance du centre de l'objectif au bas de l'image [H]
Diag. [x]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]	
400" (1016 cm)	320" (813 cm)	240" (610 cm)	50'5" (15,4 m)	—	38 35/64" (98 cm)
300" (762 cm)	240" (610 cm)	180" (457 cm)	37'10" (11,5 m)	43'7" (13,3 m)	28 29/32" (73 cm)
250" (635 cm)	200" (508 cm)	150" (381 cm)	31'6" (9,6 m)	36'4" (11,1 m)	24 3/32" (61 cm)
200" (508 cm)	160" (406 cm)	120" (305 cm)	25'3" (7,7 m)	29'1" (8,9 m)	19 17/64" (49 cm)
150" (381 cm)	120" (305 cm)	90" (229 cm)	18'11" (5,8 m)	21'10" (6,6 m)	14 29/64" (37 cm)
120" (305 cm)	96" (244 cm)	72" (183 cm)	15'2" (4,6 m)	17'5" (5,3 m)	11 9/16" (29 cm)
100" (254 cm)	80" (203 cm)	60" (152 cm)	12'7" (3,8 m)	14'6" (4,4 m)	9 41/64" (24 cm)
80" (203 cm)	64" (163 cm)	48" (122 cm)	10'1" (3,1 m)	11'8" (3,5 m)	7 45/64" (20 cm)
70" (178 cm)	56" (142 cm)	42" (107 cm)	8'10" (2,7 m)	10'2" (3,1 m)	6 3/4" (17 cm)
60" (152 cm)	48" (122 cm)	36" (91 cm)	7'7" (2,3 m)	8'9" (2,7 m)	5 25/32" (15 cm)
40" (102 cm)	32" (81 cm)	24" (61 cm)	5'1" (1,5 m)	5'10" (1,8 m)	3 55/64" (10 cm)

x : Taille de l'image (diag.) (pouces/cm)

L : Distance de projection (pieds/m)

L1: Distance de projection minimum (pieds/m)

L2: Distance de projection maximum (pieds/m)

H : Distance du centre de l'objectif au bas de l'image (pouces/cm)

La formule pour la taille de l'image et la distance de projection

[Pieds/pouces] [m/cm]

L1(pieds) = 0,03843 x / 0,3048 L1(m) = 0,03843 x

L2(pieds) = 0,0443 x / 0,3048 L2(m) = 0,0443 x

H (pouces) = 0,24477 x / 2,54

H (cm) = 0,24477 x

## Utilisation d'un écran classique (4:3): Pour l'affichage d'une image 16:9 sur toute la largeur horizontale de l'écran 4:3.

Taille de l'image (Écran)			Distance de projection [L]		Distance du centre de l'objectif au bas de l'image [H]
Diag. [x]	Largeur	Hauteur	Minimum [L1]	Maximum [L2]	
500" (1270 cm)	400" (1016 cm)	300" (762 cm)	47'3" (14,4 m)	—	36 9/64" (92 cm)
400" (1016 cm)	320" (813 cm)	240" (610 cm)	37'10" (11,5 m)	43'7" (13,3 m)	28 29/32" (73 cm)
300" (762 cm)	240" (610 cm)	180" (457 cm)	28'4" (8,6 m)	32'8" (10,0 m)	21 11/16" (55 cm)
250" (635 cm)	200" (508 cm)	150" (381 cm)	23'8" (7,2 m)	27'3" (8,3 m)	18 1/16" (46 cm)
200" (508 cm)	160" (406 cm)	120" (305 cm)	18'11" (5,8 m)	21'10" (6,6 m)	14 29/64" (37 cm)
150" (381 cm)	120" (305 cm)	90" (229 cm)	14'2" (4,3 m)	16'4" (5,0 m)	10 27/32" (28 cm)
120" (305 cm)	96" (244 cm)	72" (183 cm)	11'4" (3,5 m)	13'1" (4,0 m)	8 43/64" (22 cm)
100" (254 cm)	80" (203 cm)	60" (152 cm)	9'5" (2,9 m)	10'11" (3,3 m)	7 15/64" (18 cm)
80" (203 cm)	64" (163 cm)	48" (122 cm)	7'7" (2,3 m)	8'9" (2,7 m)	5 25/32" (15 cm)
70" (178 cm)	56" (142 cm)	42" (107 cm)	6'7" (2,0 m)	7'8" (2,3 m)	5 1/16" (13 cm)
60" (152 cm)	48" (122 cm)	36" (91 cm)	5'8" (1,7 m)	6'6" (2,0 m)	4 11/32" (11 cm)
40" (102 cm)	35" (81 cm)	24" (61 cm)	3'9" (1,2 m)	4'4" (1,3 m)	2 57/64" (7 cm)

x : Taille de l'image (diag.) (pouces/cm)

L : Distance de projection (pieds/m)

L1: Distance de projection minimum (pieds/m)

L2: Distance de projection maximum (pieds/m)

H : Distance du centre de l'objectif au bas de l'image (pouces/cm)

La formule pour la taille de l'image et la distance de projection

[Pieds/pouces] [m/cm]

L1(pieds) = 0,02882 x / 0,3048 L1(m) = 0,02882 x

L2(pieds) = 0,03323 x / 0,3048 L2(m) = 0,03323 x

H (pouces) = 0,18358 x / 2,54

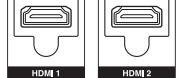
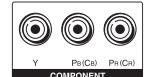
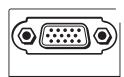
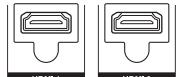
H (cm) = 0,18358 x

### Remarque

- Reportez-vous à la page 15 à propos de « Distance de projection [L] » et « Distance du centre de l'objectif au bas de l'image [H] ».
- Laisser une marge d'erreur dans les valeurs dans les schémas ci-dessus.

# Exemples de câbles de connexion

- Pour plus d'informations sur les types de connexion et de câbles, consulter le mode d'emploi de l'appareil à raccorder.
- D'autres câbles ou prises que ceux décrits ci-dessus seront peut-être nécessaires.

Équipement	Prise sur équipement connecté	Câble	Prise sur le projecteur
Équipement vidéo	Prise de sortie HDMI	Câble HDMI (en vente dans le commerce)	HDMI1, 2  (⇒ Page 19)
	Prise de sortie vidéo composant	Câble composantes (en vente dans le commerce)	COMPONENT 
		Câble 3 RCA à mini D-sub à 15 broches (en option, AN-C3CP2)	COMPUTER/COMPONENT 
	Prise de sortie S-vidéo	Câble S-vidéo (en vente dans le commerce)	S-VIDEO  (⇒ Page 19)
	Prise de sortie Vidéo	Câble vidéo (en vente dans le commerce)	VIDEO 
Caméra/jeu vidéo	Prise de sortie vidéo composant	Câbles pour une caméra ou un jeu vidéo/Câble 3 RCA à mini D-sub à 15 broches (en option, AN-C3CP2)	COMPUTER/COMPONENT 
	Prise de sortie S-vidéo	Câbles pour une caméra ou un jeu vidéo	S-VIDEO 
	Prise de sortie Vidéo	Câbles pour une caméra ou un jeu vidéo	VIDEO 
Ordinateur	Prise de sortie RVB	Câble RVB (en vente dans le commerce)	COMPUTER/COMPONENT  (⇒ Page 20)
	Prise de sortie HDMI	Câble HDMI (en vente dans le commerce)	HDMI1, 2 

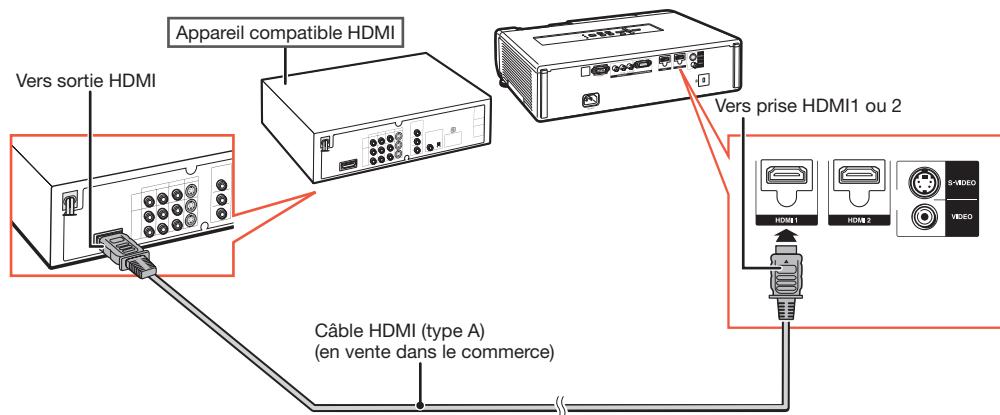
# Connexion à un appareil vidéo

Avant d'effectuer la connexion, débrancher le cordon d'alimentation de la prise CA du projecteur de la prise murale et désactiver les autres appareils à connecter. Une fois toutes les connexions réalisées, activer le projecteur et les autres appareils.

## Connexion d'un appareil vidéo doté d'une sortie HDMI à la prise HDMI du projecteur

HDMI se réfère à une nouvelle interface spécifique qui permet de transmettre un signal vidéo et audio à une prise spécifique au moyen d'un seul câble. Comme ce projecteur ne prend pas en charge le signal audio, un amplificateur ou tout autre appareil audio devra être utilisé.

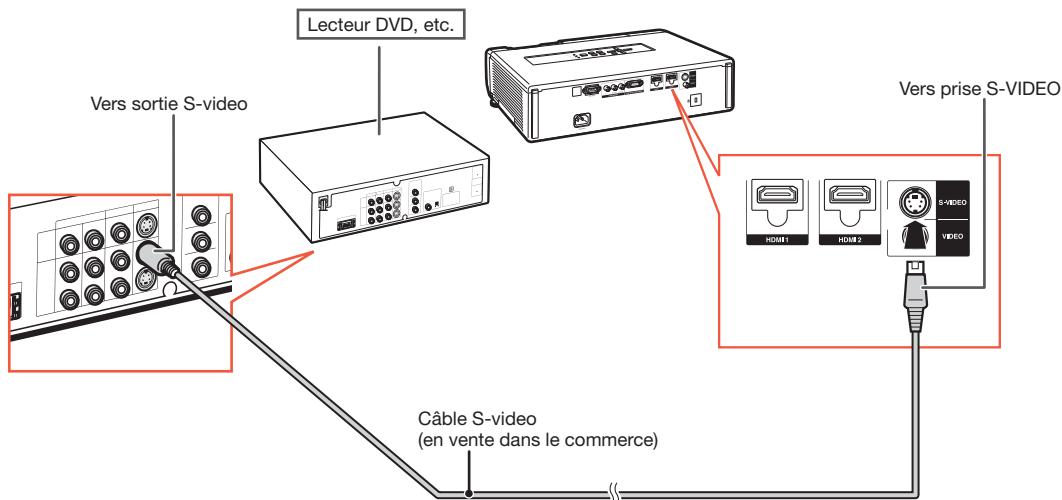
Pour la connexion vidéo, utiliser un câble compatible HDMI. L'utilisation de câbles non compatibles HDMI risque d'entraîner des dysfonctionnements.



### Remarque

- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) se réfère à une norme audiovisuelle d'interface numérique capable de fournir un signal vidéo haute définition, un signal audio multicanaux, et un signal de commande bi-directionnel via un câble unique.
- Grâce à sa compatibilité avec le système HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection), le signal vidéo numérique ne s'altère pas en cours de transmission, ce qui permet d'obtenir une image de haute qualité à partir d'une simple connexion.

## Connexion à un appareil doté d'une sortie S-video.

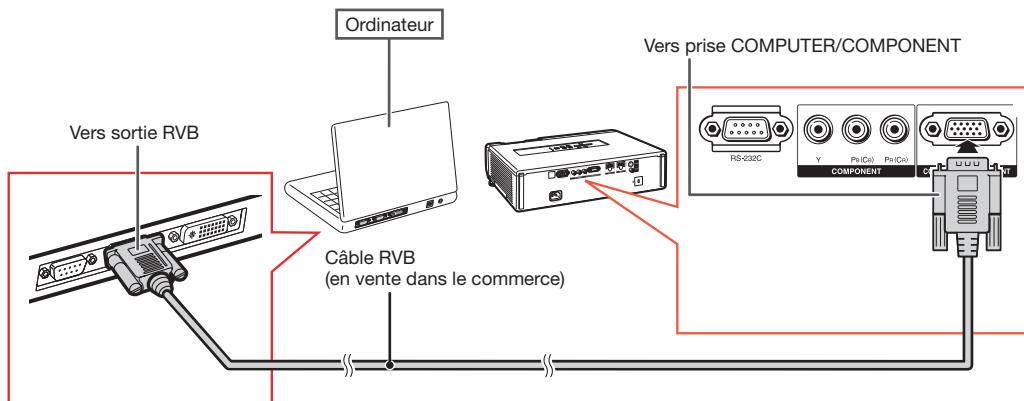


Reportez-vous aux « Exemples de câbles de connexion » page 18 pour raccorder d'autres appareils.

# Connexion à un ordinateur

S'assurer que l'ordinateur sera le dernier appareil activé une fois toutes les connexions effectuées.

## Connexion d'un ordinateur avec un câble RVB



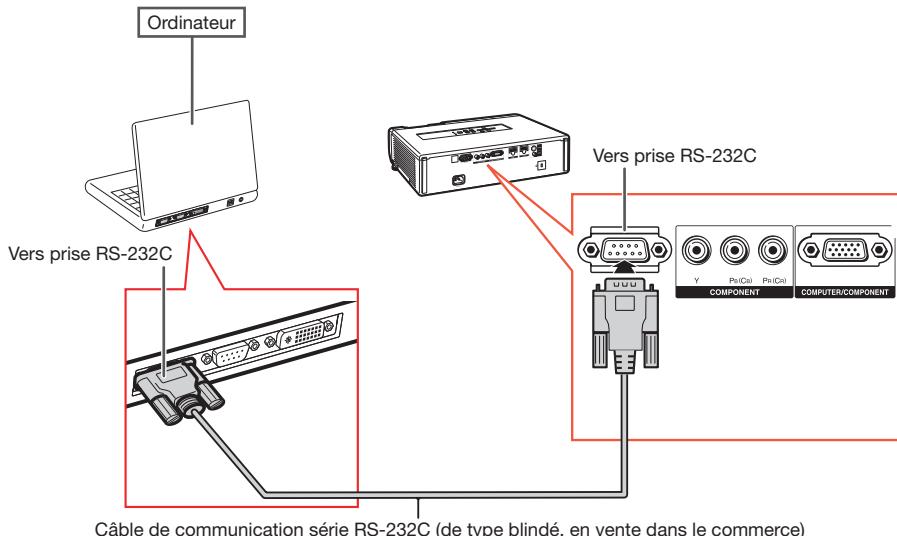
### Remarque

- Consulter le « Tableau de compatibilité avec un ordinateur » à la page 57 pour obtenir la liste des signaux d'ordinateur compatibles avec le projecteur. Toute utilisation de signaux d'ordinateurs autres que ceux indiqués dans cette liste risque de rendre certaines fonctions inopérantes.
- Un adaptateur Macintosh peut être nécessaire lors de l'utilisation avec certains ordinateurs Macintosh. Contactez votre distributeur Macintosh le plus proche.
- Selon l'ordinateur utilisé, l'image pourra être projetée uniquement si le port de sortie vidéo de l'ordinateur est activé. (Par exemple, sur un ordinateur SHARP Notebook, cela consiste à appuyer simultanément sur les touches « Fn » et « F5 »). Se reporter aux instructions spécifiques du mode d'emploi de votre ordinateur pour en activer le port de sortie vidéo.

# Commande du projecteur à partir d'un ordinateur

Lorsque la prise RS-232C du projecteur est connecté à un ordinateur, l'ordinateur peut être utilisé pour commander le projecteur et en vérifier l'état.

## Connexion à un ordinateur à l'aide d'un câble de communication série RS-232C



Câble de communication série RS-232C (de type blindé, en vente dans le commerce)



### Remarque

- La liaison RS-232C peut ne pas fonctionner si votre ordinateur n'est pas correctement configuré. Consulter le mode d'emploi de votre ordinateur pour de plus amples détails.
- Pour plus d'informations sur les spécifications RS-232C et les commandes disponibles, voir page 54.



### Info

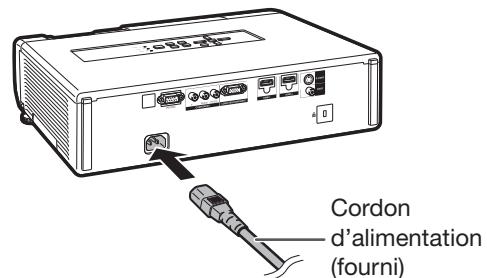
- Ne pas connecter le câble RS-232C à une prise autre que la prise RS-232C de l'ordinateur. Cela risque d'endommager votre ordinateur ou projecteur.
- Ne pas connecter ou déconnecter un câble de communication série RS-232C de l'ordinateur s'il est sous tension. Cela risque d'endommager votre ordinateur.

# Mise sous/hors tension du projecteur

## Branchement du cordon d'alimentation

Brancher le cordon d'alimentation fourni sur la prise CA située à l'arrière du projecteur.

- Le témoin d'alimentation s'allume en rouge, et le projecteur passe en mode veille.



## Mise sous tension du projecteur

Veillez à effectuer les raccordements sur un appareil externe et le branchement sur secteur avant de procéder aux opérations décrites ci-dessous. (Voir pages 19 à 22.)

**Ouvrez complètement le cache-objectif et appuyez sur STANDBY/ON sur le projecteur ou sur ON sur la télécommande.**

- Le témoin d'alimentation s'allume en vert.
- Une fois que le témoin de la lampe s'allume, le projecteur est prêt à fonctionner.
- Lorsque le cache-objectif est fermé, le témoin d'alimentation clignote alternativement en vert et en orange et le projecteur ne se met pas sous tension.

### Remarque

#### • À propos du témoin de la lampe

Le témoin de la lampe s'illumine pour indiquer l'état de la lampe.

**Vert** : La lampe est allumée.

**Clignote vert** : La lampe se met en route.

**Rouge** : La lampe s'arrête de façon intempestive ou elle devrait être remplacée.

- Lors de la mise sous tension du projecteur, l'image peut être légèrement scintillante au cours de la première minute après que la lampe a été allumée. Ceci est tout à fait normal, étant donné que le système de contrôle de la lampe est entrain de stabiliser les caractéristiques de sortie de la lampe. Ceci n'est pas à considérer comme un dysfonctionnement.
- Si le projecteur est mis en mode veille puis remis en marche immédiatement après, la lampe aura besoin d'un certain temps avant de démarrer la projection.

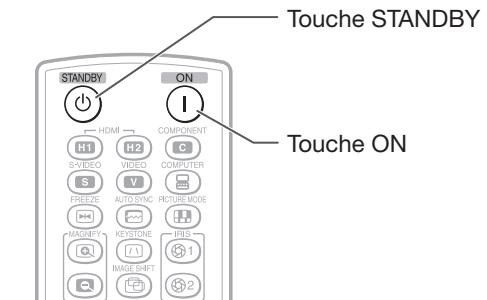
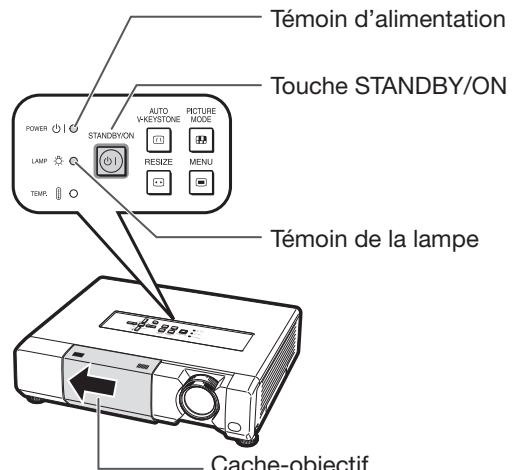
## Mise hors tension (Mettre le projecteur en mode veille)

Appuyez sur STANDBY/ON sur le projecteur ou STANDBY sur la télécommande, puis réappuyez sur cette touche pendant que le message de confirmation est affiché pour mettre le projecteur en mode veille.

- Le projecteur ne peut pas être mis sous tension pendant le refroidissement.

### Info

- L'anglais est la langue par défaut. Si vous souhaitez changer l'affichage à l'écran pour une autre langue, réinitialisez la langue selon la marche à suivre à la page 44.



### Affichage à l'écran

● Entrer en mode VEILLE ?

Oui : Appuyez

Non : Attendez

### Info

#### • Fonction de mise hors tension directe :

Vous pouvez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale même si le ventilateur de refroidissement tourne encore.

# Projection de l'image

## Ajuster l'image projetée

### 1 Ajuster la mise au point

Vous pouvez ajuster la mise au point avec la bague de mise au point sur le projecteur.

Tournez la bague de mise au point pour ajuster la mise au point tout en regardant l'image projetée.

### 2 Ajuster la taille de l'écran

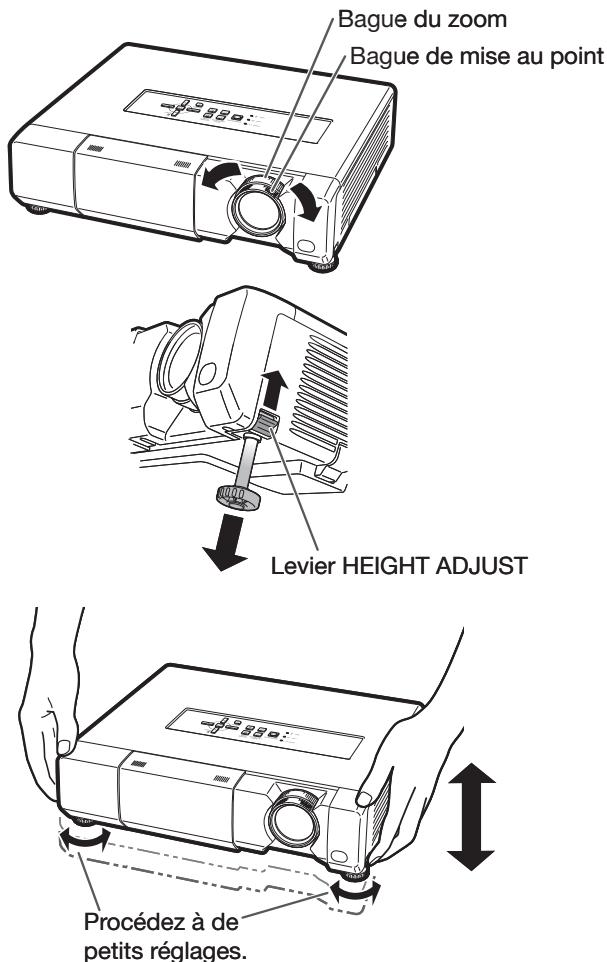
Vous pouvez ajuster la taille de l'écran à l'aide de la bague du zoom sur le projecteur.

Tournez la bague du zoom pour agrandir ou comprimer la taille de l'écran.

### 3 Régler la hauteur

La hauteur du projecteur peut être ajustée avec les pieds de réglage.

Lorsque l'écran est au-dessus du projecteur, l'image projetée peut être placée plus haut en ajustant le projecteur.



**1 Soulevez le projecteur pour ajuster sa hauteur tout en soulevant le levier HEIGHT ADJUST.**

**2 Dégagez vos mains du levier HEIGHT ADJUST du projecteur après que sa hauteur a été ajustée avec finesse.**

- L'angle de projection est ajustable jusqu'à 9 degrés à partir de la surface sur laquelle le projecteur est posé.

#### Remarque

- Lors de l'ajustement de la hauteur du projecteur, une distorsion trapézoïdale a lieu. Suivez la marche à suivre présentée dans la correction trapèze pour corriger cette distorsion. (Voir pages 24 et 43.)

#### Info

- N'appuyez pas trop fort sur le projecteur quand les pieds de réglage avant ressortent.
- Lorsque vous abaissez le projecteur, veillez à ne pas vous coincer les doigts entre le pied de réglage et le projecteur.
- Tenez fermement le projecteur lorsque vous le soulevez ou le déplacez.
- Ne le tenez pas par l'ensemble de l'objectif.

# Projection de l'image (Suite)

## Correction Trapèze

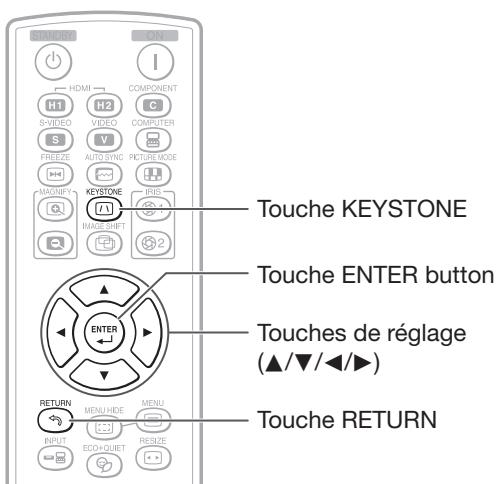
Cette fonction permet de corriger la distorsion d'une image projetée sur un écran sphérique ou cylindrique de même que la distorsion trapézoïdale d'une image projetée sur un écran plat ; elle permet aussi de faire pivoter l'image à un angle arbitraire.

### ■ Distorsion trapézoïdale

Lorsque l'image est projetée soit du haut, soit du bas vers l'écran en angle, l'image souffre d'une distorsion trapézoïdale. La fonction de correction de cette distorsion trapézoïdale est appelée correction trapèze.

#### Remarque

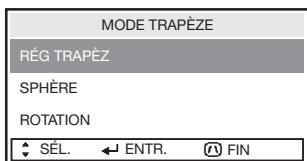
- La correction trapèze peut être ajustée de  $\pm 12$  degrés avec « Rég. trapèze-V Auto », de  $\pm 40$  degrés avec « Rég. trapèze-V » et de  $\pm 30$  degrés avec « Rég. trapèze-H ».



Touche <b>◀, ▶</b>	Pour une correction trapèze horizontale
Touche <b>▲, ▼</b>	Pour une correction trapèze verticale

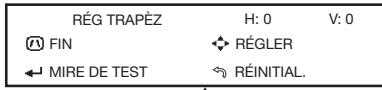
### 1 Appuyez sur **KEYSTONE** pour accéder au mode trapèze.

- La liste du mode trapèze apparaît.



### 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « RÉG TRAPÈZ » puis appuyez sur **ENTER**.

- Le guide du menu Rég Trapèz apparaît.



Touches disponibles	Description
FIN→KEYSTONE	Pour sortir du mode trapèze.
RÉGLER→▲/▼/◀/▶	Pour corriger la distorsion trapèze.
MIRE DE TEST→ENTER	Pour afficher la mire de test.
RÉINITIAL→RETURN	Pour revenir aux réglages par défaut.

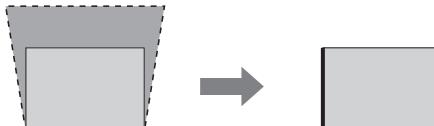
### 3 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour ajuster la correction trapèze.

#### Correction Trapèze

Correction Rég. trapèze-H :



Correction Rég. trapèze-V :



#### Remarque

- Pour revenir aux réglages par défaut, appuyer sur **RETURN** quand le menu du mode Trapèze est affiché à l'écran.

#### Info

- Lorsque vous ajustez l'image avec la correction trapèze/sphère/rotation, les lignes droites et les bords de l'image peuvent paraître dentelés.

### 4 Appuyez sur **KEYSTONE**.

- Le menu du mode trapèze disparaît.

## ■ Sphère

Cette fonction peut corriger la distorsion d'une image projetée sur un écran sphérique ou cylindrique.

### 1 Appuyer sur **KEYSTONE** pour accéder au mode trapèze.

- La liste du mode trapèze apparaît. (Voir page 24.)

### 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « SPHERE » puis appuyer sur **ENTER**.

- Le guide du menu Sphère apparaît.

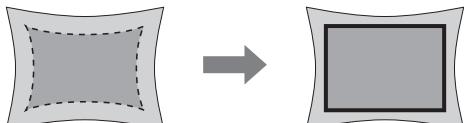
Rubriques sélectionnables	Description
RETOUR	Pour revenir à la liste du mode trapèze.
RÉGLER	Pour corriger la sphère.
MIRE DE TEST	Pour afficher la mire de test.
RÉINITIAL.	Pour revenir aux réglages par défaut.

### 3 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour ajuster le mode de correction de la sphère.

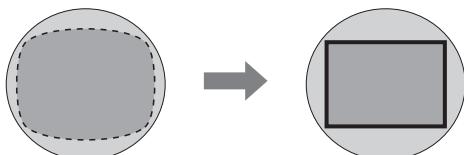
Touche <b>▲, ▶</b>	Pour corriger la distorsion concave
Touche <b>▼, ▲</b>	Pour corriger la distorsion convexe

#### Correction de la sphère

Correction de la distorsion concave :



Correction de la distorsion convexe :



#### Remarque

- Pour revenir aux réglages par défaut, appuyer sur **RETURN** quand le menu du mode trapèze est affiché à l'écran.

### 4 Appuyez sur **KEYSTONE**.

- Le menu du mode de correction de la sphère disparaît.

## ■ Rotation

Cette fonction permet de faire pivoter l'image à un angle arbitraire.

### 1 Appuyer sur **KEYSTONE** pour accéder au mode trapèze.

- La liste du mode trapèze apparaît. (Voir page 24.)

### 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « ROTATION » puis appuyez sur **ENTER**.

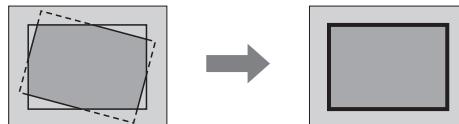
- Le guide du menu Rotation apparaît.

Rubriques sélectionnables	Description
RETOUR	Pour revenir à la liste du mode trapèze.
RÉGLER	Pour corriger la rotation.
MIRE DE TEST	Pour afficher la mire de test.
RÉINITIAL.	Pour revenir aux réglages par défaut.

### 3 Appuyez sur **▲/▼/◀/▶** pour ajuster le mode de correction Rotation.

Touche <b>▲, ▶</b>	Fait pivoter l'image dans le sens des aiguilles d'une montre.
Touche <b>▼, ▲</b>	Fait pivoter l'image dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

#### Correction de la rotation



#### Remarque

- Pour revenir aux réglages par défaut, appuyer sur **RETURN** quand le menu du mode trapèze est affiché à l'écran.

### 4 Appuyez sur **KEYSTONE**.

- Le menu du mode de correction de la rotation disparaît.

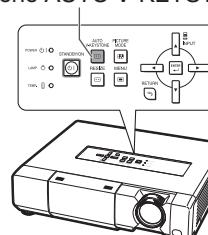
## Correction Rég. trapèze-V Auto

Cette fonction permet une correction verticale automatique du trapèze.

Appuyez sur **AUTO V-KEYSTONE** sur le projecteur pour une correction verticale du trapèze qui s'active automatiquement en fonction de l'angle dans lequel le projecteur est installé.

- Le menu de Rég. trapèze-V Auto « En service » apparaît dès que vous appuyez sur **AUTO V-KEYSTONE**.
- Si vous appuyez une nouvelle fois sur **AUTO V-KEYSTONE** après l'affichage du menu Rég. trapèze-V Auto « En service », le menu Rég. trapèze-V Auto « Hors service » s'affiche et le paramètre Rég. trapèze-V Auto se règle sur « 0 ».
- Une nouvelle pression sur **AUTO V-KEYSTONE** pendant la correction de l'image avec sphère/rotation remplace le mode de correction sphère/rotation par le mode trapèze.

#### Touche **AUTO V-KEYSTONE**



# Projection de l'image (Suite)

## Commuter le mode d'entrée

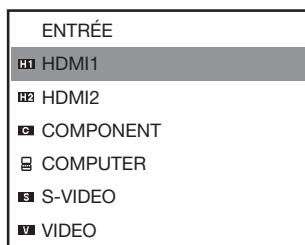
Selectionnez le mode d'entrée approprié pour l'équipement raccordé.

**Appuyez sur HDMI1, 2, COMPONENT, S-VIDEO, VIDEO ou COMPUTER sur la télécommande pour sélectionner le mode d'entrée.**

- Lorsque vous appuyez sur **INPUT** sur le projecteur ou la télécommande, la liste ENTRÉE apparaît.

Appuyez sur **▲/▼** pour commuter le mode d'ENTRÉE.

### Liste ENTRÉE



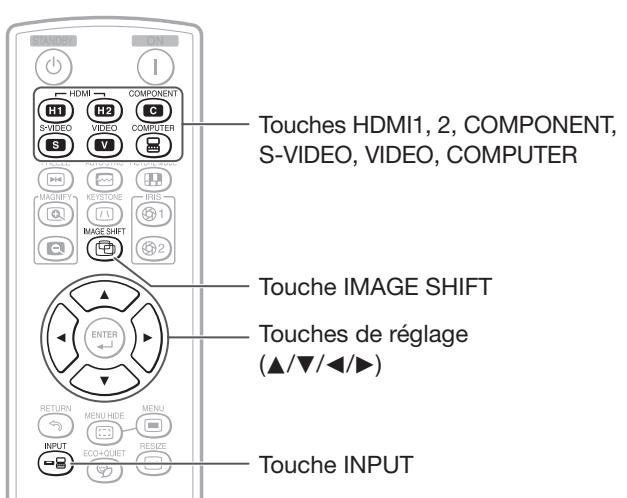
## Réglage de la position verticale et horizontale de l'image

**1 Appuyez sur IMAGE SHIFT pour accéder au mode DÉPLAC. IMAGE.**

- Le guide du menu DÉPLAC. IMAGE apparaît.



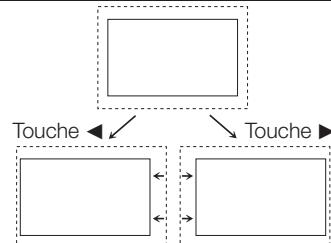
Touches disponibles	Description
FIN→IMAGE SHIFT	Pour sortir du mode DÉPLAC. IMAGE.
RÉGLER→▲/▼/◀/▶	Pour régler le déplacement de l'image.
RÉINITIAL→RETURN	Pour revenir aux réglages par défaut.



**2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ pour ajuster la position verticale et horizontale de l'image.**

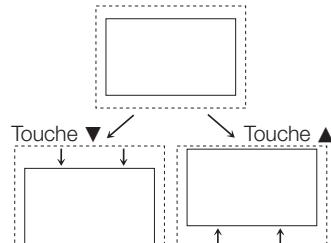
### Déplacement horizontal de l'image

Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
image hor.	Vers la gauche	Vers la droite



### Déplacement vertical de l'image

Rubriques sélectionnables	Touche ▼	Touche ▲
image vert.	Vers le bas	Vers le haut

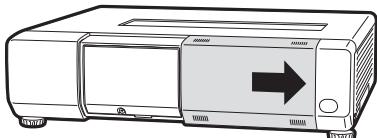


### Remarque

- Pour revenir aux réglages par défaut, appuyez sur **RETURN** lorsque le guide du menu DÉPLAC. IMAGE est affiché.
- Selon le mode Redimensionner, le mode Image ou la résolution du signal d'entrée, la plage du déplacement d'image peut être limité.

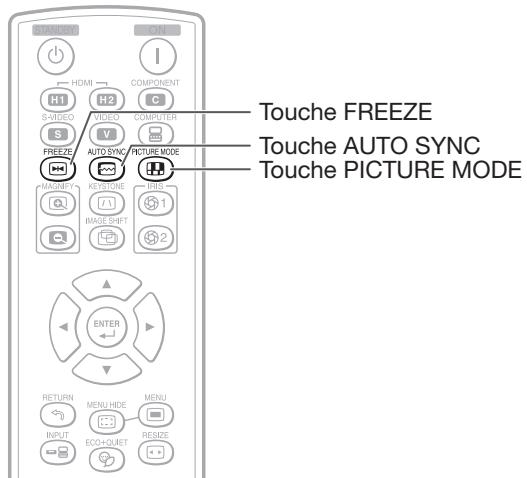
## Affichage temporaire de l'écran noir

Fermez le cache-objectif pour afficher temporairement un écran noir.



### Remarque

- Lorsque vous fermez le cache-objectif, le projecteur se met automatiquement hors tension au bout de 30 minutes.



## Gel d'une image mobile

### 1 Appuyez sur FREEZE.

- L'image projetée est gelée.

### 2 Appuyez à nouveau sur FREEZE pour revenir à l'image mobile de l'appareil actuellement raccordé.

## Sync. Automat. (Ajustement Sync. Automat.)

La fonction de synchronisation automatique fonctionne à la détection du signal d'entrée après mise en route du projecteur.

Appuyez sur AUTO SYNC pour ajuster manuellement avec la fonction Sync. Automat.

### Remarque

- Lorsque l'image optimale ne peut pas être obtenue avec l'ajustement Sync. Automat., utilisez le menu d'aide pour ajuster manuellement. (Voir page 40.)

## Sélectionner le mode d'image

Vous pouvez sélectionner le mode d'image adéquat pour l'image projetée, comme un film ou un jeu vidéo.

### Appuyez sur PICTURE MODE.

- Lorsque vous appuyez sur PICTURE MODE, le mode d'image change dans l'ordre suivant :

Standard → Naturel → Dynamique  
↑  
Jeu ← Cinéma2 ← Cinéma1  
↓

### Remarque

- Voir page 36 pour de plus amples détails sur le mode d'image.

# Projection de l'image (Suite)

## Affichage d'une partie agrandie d'image

Les graphiques, tableaux et les autres portions des images projetées peuvent être agrandies. C'est utile pour fournir des explications plus détaillées.

### 1 Appuyez sur MAGNIFY sur la télécommande.

- Agrandit l'image.
- Appuyez sur  ou  MAGNIFY pour agrandir ou réduire l'image projetée.



#### Remarque

Appuyez sur .  
x1 x2 x3 x4 x9

Appuyez sur .

- Vous pouvez modifier l'emplacement de l'image agrandie en utilisant , ,  ou .

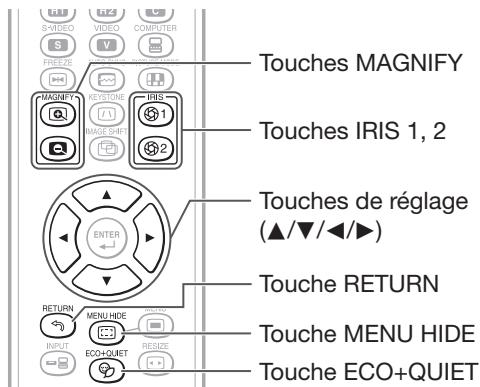
### 2 Appuyez sur RETURN sur la télécommande pour annuler l'opération.

- Pour revenir au réglage par défaut (x1), appuyez sur RETURN quand le menu du mode d'agrandissement est affiché.



#### Remarque

- Le taux de agrandissement sélectionnable diffère en fonction du signal d'entrée.
- Dans les cas suivants, l'image reprend son format normal (x1).
  - Lorsque le mode d'entrée est changé.
  - Si vous appuyez sur RETURN quand le menu du mode d'agrandissement est affiché.
  - Lorsque le signal d'entrée a été modifié.
  - Lorsque la résolution du signal d'entrée et le taux de rafraîchissement (fréquence verticale) sont modifiés.
  - Quand le mode redimensionner est changé.
  - Quand le mode d'image est changé.



## Réglage du paramètre Iris

Cette fonction contrôle l'intensité de la lumière projetée et le contraste de l'image.

### Appuyez sur IRIS 1 ou 2.

- Chaque fois que la touche est enfoncée et que l'affichage est activé, le mode change dans l'ordre suivant:
  - IRIS 1 Hte lumin.  $\longleftrightarrow$  Haut contraste
  - IRIS 2 En service  $\longleftrightarrow$  Hors service



#### Remarque

- Pour plus d'informations, voir page 37.

## Masquage temporaire du menu (Masquer le menu)

Lorsque le menu est affiché, vous pouvez le masquer temporairement en maintenant la pression sur MENU HIDE de la télécommande. Cette fonction est utile, par exemple, pour vérifier des réglages vidéo.

## Commutation du mode Eco+Veille

### Appuyez sur ECO+QUIET pour activer et désactiver le mode Eco + Veille.

- Quand le mode Eco + Veille est réglé sur « En service », le son du ventilateur de refroidissement baisse, la consommation de courant diminue, et la durée de vie de la lampe est prolongée.



#### Remarque

- Voir « Eco + Veille » à la page 37 pour de plus amples détails.

## Mode redimensionnement

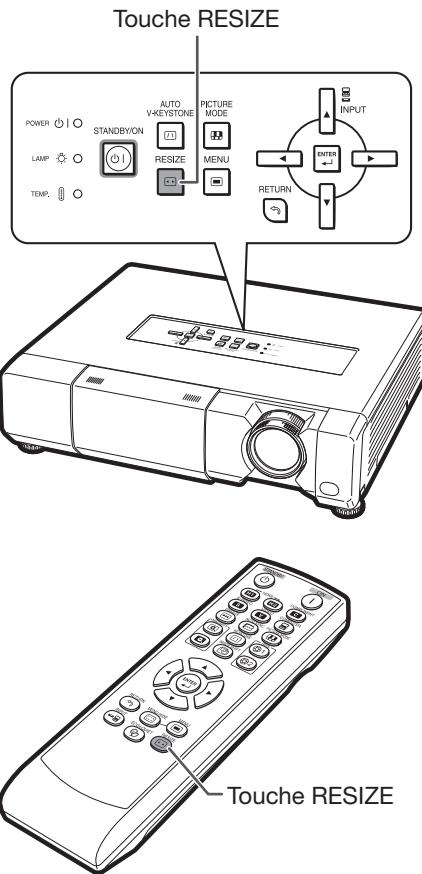
Cette fonction permet de modifier ou de personnaliser le mode redimensionnement afin d'améliorer l'image disponible en entrée.

**Appuyez sur RESIZE sur le projecteur ou la télécommande.**

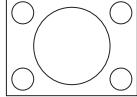
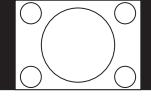
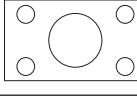
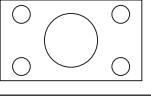
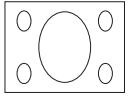
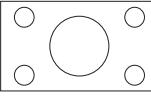
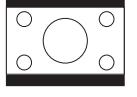
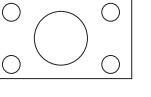


### Remarque

- La fonction REDIMENSIONNER pouvant être sélectionnée dépend du signal d'entrée (résolution et fréquence verticale).



## Mode redimensionnement

REDIMENSIONNER	Image affichée à l'écran
NORMAL	L'image s'affiche dans le format d'origine.  →   → 
ALLONGE	Une image de format 16:9 compressée dans le format 4:3 est restaurée dans le format 16:9 et s'affiche en mode plein écran.  → 
ZOOM CINÉMA	Une image de format CinemaScope ou 16:9 s'affiche en mode plein écran.  → 

# Projection de l'image (Suite)

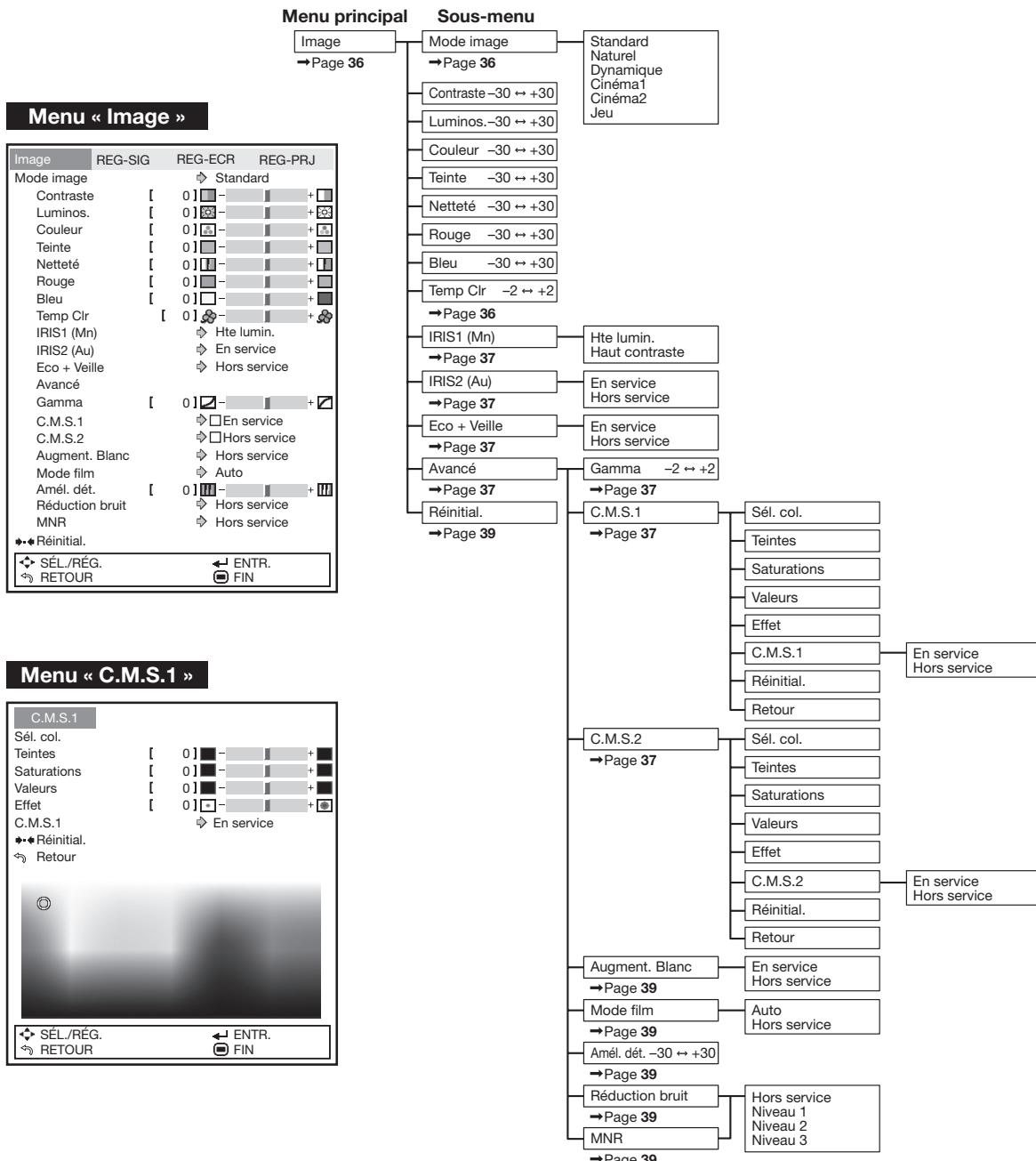
REDIMENSIONNER	Image affichée à l'écran
ZOOM 14:9	Une image 14:9 et Letterbox est agrandie tout en conservant le format. 
ZOOM INTELLIGENT	Une image 4:3 est légèrement agrandie. 
PT PAR PT	L'image s'affiche en fonction du signal d'entrée. 

## À propos des copyrights

- Lorsque la fonction REDIMENSIONNER est utilisée pour sélectionner une taille d'image dont le rapport hauteur/largeur est différent, par exemple, celui d'un programme télévisé ou d'une image vidéo, l'image affichée change d'aspect par rapport à sa version originale. Le choix d'une taille d'image différente doit en tenir compte.
- L'utilisation de la fonction REDIMENSIONNER ou Overscan pour compresser ou élargir l'image à des fins commerciales ou de diffusion publique, par exemple dans un café, un hôtel, etc. peut constituer une violation de la législation sur les copyrights, laquelle protège les détenteurs desdits copyrights. Par conséquent, rester vigilant quant à l'utilisation de ces fonctions.

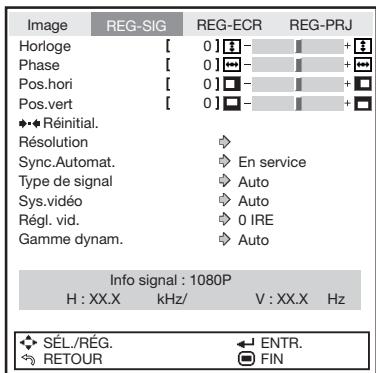
# Éléments de barre de menus

L'organigramme suivant montre les éléments qui peuvent être paramétrés dans le projecteur. Les éléments disponibles pour la sélection peuvent varier en fonction du mode d'entrée, des signaux d'entrée ou des valeurs de réglage sélectionnés. Les éléments non disponibles pour la sélection apparaissent en grisé.

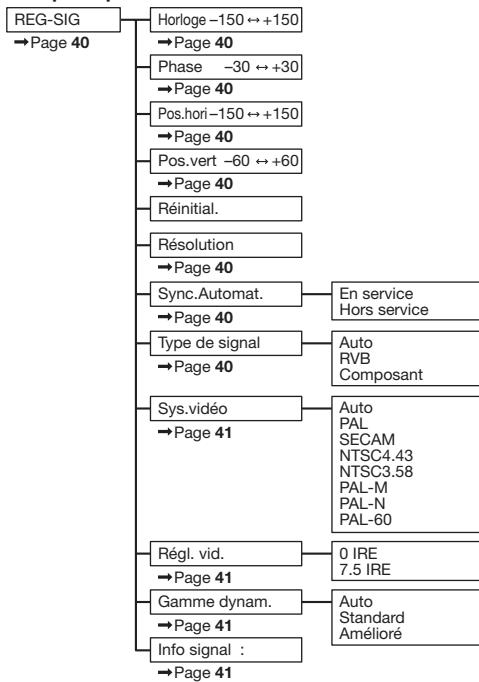


# Éléments de barre de menus (Suite)

## Menu « REG-SIG »



## Menu principal      Sous-menu



## Menu « REG-ECR »

Image	REG-SIG	REG-ECR	REG-PRJ
Redimensionner		▷ Normal	
image hor.	[ 0 ]	[ - ] [ + ]	
image vert.	[ 0 ]	[ - ] [ + ]	
Overscan		▷ En service	
Rég. trapèze-V Auto			
Mode trapèze		▷ Rég Trapèz	
Rég. trapèze-H	[ 0 ]	[ - ] [ + ]	
Rég. trapèze-V	[ 0 ]	[ - ] [ + ]	
Sphère	[ 0 ]	[ - ] [ + ]	
Rotation	[ 0 ]	[ - ] [ + ]	
Af.OSD		▷ En service	
Lum. OSD		▷ Standard	
Arrière-fond		▷ Logo	
Position menu		▷ Haut gauche	
Mode PRJ		▷ Avant	
Langue(Language)		▷ Français	
❖ SÉL./RÉG.		↔ ENTR.	
⌚ RETOUR		⌚ FIN	

## Menu principal      Sous-menu

REG-ECR	Redimensionner → Page 42
	image hor. -30 ↔ +30 → Page 42
	image vert. -30 ↔ +30 → Page 42
	Overscan → Page 42
	En service Hors service
	Rég. trapèze-V Auto → Page 43
	Mode trapèze → Page 43
	Rég Trapèz Sphère Rotation
	Rég. trapèze-H -60 ↔ +60 → Page 43
	Rég. trapèze-V -100 ↔ +100 → Page 43
	Sphère → Page 43
	Rotation → Page 44
	Af.OSD → Page 44
	En service Hors service
	Lum. OSD → Page 44
	Standard Niveau 1 Niveau 2
	Arrière-fond → Page 44
	Logo Bleu Non
	Position menu → Page 44
	Centre Haut droite Bas droite Haut gauche Bas gauche
	Mode PRJ → Page 44
	Avant Plaf+avant Arrière Plaf+arr.
	Langue(Language) → Page 44
	English Deutsch Espanol Nederlands Français Italiano Svenska Português Русский polski Magyar Türkçe عربى فارسى 漢語 <sup>1</sup> 한국어 日本語

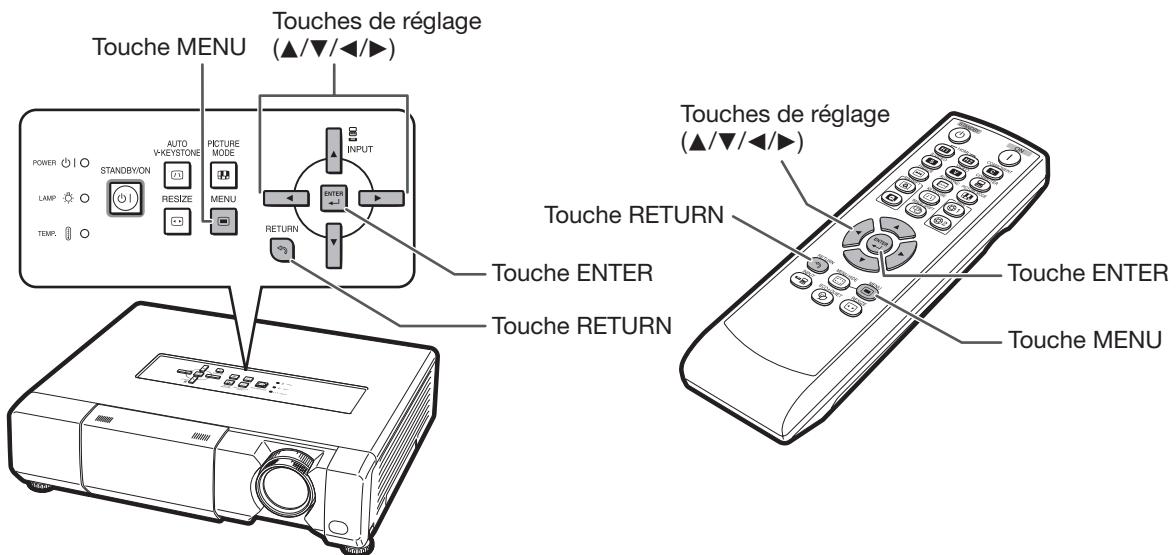
## Menu « REG-PRJ »

Image	REG-SIG	REG-ECR	REG-PRJ
Extinction Auto		▷ En service	
Mode économie		▷ Hors service	
Lecture instantanée		▷ Hors service	
Système en veille		▷ Hors service	
Entrer nom			
Mode démo		▷ Hors service	
RS-232C		▷ 9600bps	
Mode Ventilation		▷ Normal	
❖ Réinitialisation complète.			
Prog. Lampe (D) [ X ]h [ XX ]min ( XX% )			
❖ SÉL./RÉG.		↔ ENTR.	
⌚ RETOUR		⌚ FIN	

## Menu principal      Sous-menu

REG-PRJ	Extinction Auto → Page 45
	Mode économie → Page 45
	Lecture instantanée → Page 45
	Système en veille → Page 45
	Entrer nom → Page 46
	Mode démo → Page 46
	RS-232C → Page 46
	9600bps 38400bps 115200bps
	Mode Ventilation → Page 46
	Normal Élevé
	Réinitialisation complète. → Page 46
	Prog. Lampe (D) → Page 46

# Utilisation de l'écran du menu



## Sélections du menu (Ajustements)

- Cette opération peut également être effectuée en utilisant les touches sur le projecteur.

### 1 Appuyez sur MENU.

- L'écran du menu « Image » pour le mode d'entrée sélectionné est affiché.

### 2 Appuyer sur ▶ ou ◀ pour sélectionner l'écran de menu à définir sur la barre de menus.

**Exemple: L'écran de menu « Image » lorsque COMPONENT est sélectionné comme mode d'entrée**

Barre de menus

Image	REG-SIG	REG-ECR	REG-PRJ
Mode image	Standard		
Contraste	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Luminos.	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Couleur	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Teinte	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Netteté	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Rouge	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Bleu	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
Temp Clr	[ 0 ]	[ - ]	[ + ]
IRIS1 (Mn)			↳ Hte lumin.
IRIS2 (Au)			↳ En service
Eco + Veille			↳ Hors service
Avancé			
••• Réinitial.			
SÉL./RÉG.		ENTR.	FIN
RETOUR			

### 3 Appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément à définir. (Exemple: Sélection du « Luminos. »)

## Pour ajuster l'image projetée tout en la visionnant

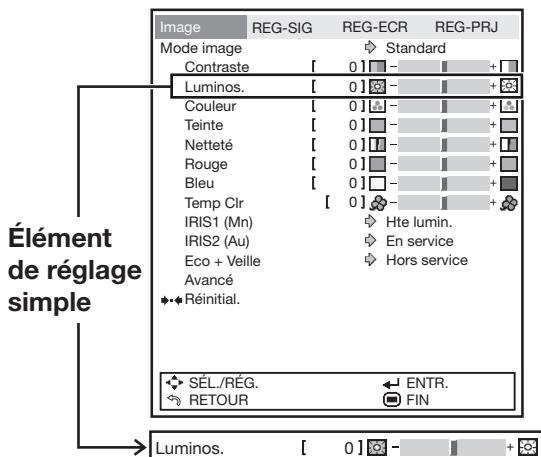
### Appuyer sur **ENTER**.

- L'élément de réglage sélectionné (ex. « Luminos. ») sera affiché au bas de l'écran.
- Lorsque ▲ ou ▼ est enfoncée, l'élément suivant apparaît. (ex. « Luminos. » est remplacé par « Couleur » en appuyant sur ▲)



### Remarque

- Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.



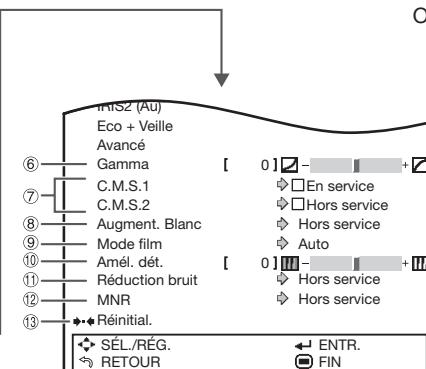
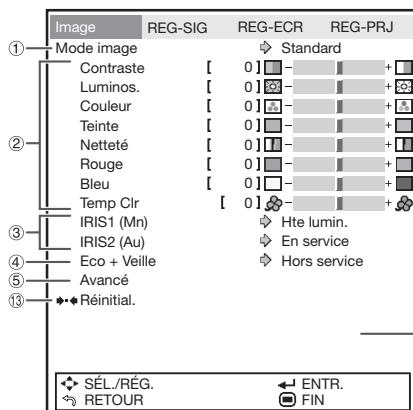
### 4 Appuyez sur ▶ ou ◀ pour ajuster la rubrique sélectionnée.

- L'ajustement est mémorisé.
- Pour certains éléments de menu, appuyer sur ▶ pour afficher le sous-menu, puis appuyer sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément à définir, puis appuyer sur **ENTER**.

### 5 Appuyez sur **MENU**.

- L'écran du menu disparaîtra.

# Ajustement de l'image (Menu « Image »)



Opération du menu ⇒ Page 34

## ① Sélectionner le mode d'image

Cette fonction permet de sélectionner le mode image le plus approprié en fonction du taux d'éclairage de la salle et du type d'image projetée.

Rubriques sélectionnables	Description	Les paramètres principaux par défaut de chaque élément lors de la sélection du Mode image.				
		Temp Clr	Augment. Blanc	IRIS1 (Mn)	IRIS2 (Au)	Eco + Veille
Standard	Pour une image normale	0	Hors service	Hte lumin.	En service	Hors service
Naturel	Une image aux couleurs normales est obtenue.	0	Hors service	Hte lumin.	Hors service	Hors service
Dynamique	Une image aux couleurs accentuées est obtenues.	0	En service	Hte lumin.	Hors service	Hors service
Cinéma1	Pour la visualisation d'images avec une luminosité légèrement atténuée, dans une salle assombrie	-1	Hors service	Haut contraste	Hors service	En service
Cinéma2	Pour la visualisation d'images avec une luminosité légèrement accentuée, dans une salle assombrie	-1	Hors service	Haut contraste	En service	En service
Jeu	Peut être utilisé lorsque l'image et son son ne sont pas synchronisés et lorsqu'on veut obtenir une image plus nette.	0	En service	Hte lumin.	Hors service	Hors service

- Vous pouvez régler ou ajuster chaque rubrique dans le menu « Image » à votre guise. Toute modification effectuée est gardée en mémoire.

### Remarque

- Vous pouvez également appuyez sur **PICTURE MODE** sur la télécommande pour sélectionner le mode d'image. (Voir page 27.)
- Les paramètres par défaut peuvent faire l'objet de changements sans préavis.

## ② Ajuster l'image

Rubriques d'ajustement	Touche ▲	Touche ▼
Contraste	Pour moins de contraste.	Pour plus de contraste.
Luminos.	Pour moins de luminosité.	Pour plus de luminosité.
Couleur	Pour moins d'intensité de couleur.	Pour plus d'intensité des couleurs.
Teinte	Pour rendre les teints plus violacés.	Pour rendre les teints plus verts.
Netteté	Pour moins de netteté.	Pour plus de netteté.
Rouge	Pour obtenir des images moins rouges.	Pour obtenir des images plus rouges.
Bleu	Pour obtenir des images moins bleues.	Pour obtenir des images plus bleues.
Temp Clr	Pour obtenir des images légèrement plus rouges (couleurs plus chaudes).	Pour obtenir des images légèrement plus bleues (couleurs plus froides).

### ③ Réglage du paramètre Iris

Cette fonction contrôle l'intensité de la lumière projetée et le contraste de l'image.

#### ■ IRIS1 (Mn)

Rubriques sélectionnables	Description
Hte lumin.	Ce mode donne à la luminosité priorité sur le contraste.
Haut contraste	Ce mode donne au contraste priorité sur la luminosité.

#### ■ IRIS2 (Au)

Sélectionne automatiquement le contraste optimal en fonction de l'image.

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Ce mode donne priorité au contraste lors du réglage automatique.
Hors service	Ce mode donne priorité à la luminosité sans utiliser le réglage automatique.



#### Remarque

- Les touches **IRIS 1, 2** de la télécommande peuvent également être utilisées pour modifier le paramètre Iris. (Voir page 28.)

### ④ Eco + Veille

Rubriques sélectionnables	Luminosité et consommation électrique
En service	Environ 75%
Hors service	100%



#### Remarque

- Lorsque « Eco + Veille » est défini sur « En service », la consommation électrique est réduite, et la durée de vie de la lampe est prolongée. (La l'intensité de la lumière projetée décroît d'environ 25%).

### ⑤ Utilisation des fonctionnalités avancées

« Avancé » permet d'apporter des réglages encore plus fins à l'image pour la faire correspondre exactement à vos attentes.

Pour afficher le menu Avancé, sélectionner « Avancé », puis appuyez sur **ENTER**.



#### Remarque

- Après avoir consulté les paramètres du menu « Avancé », sélectionner de nouveau « Avancé », puis appuyer sur **ENTER** pour revenir au menu « Image ».

### ⑥ Correction de la gradation vidéo (Correction gamma)

Lorsque les parties sombres de l'image sont difficiles à voir à cause de l'image ou de la salle de projection, le réglage gamma peut être corrigé pour rendre l'image plus lumineuse et visible.

Rubriques sélectionnables	Description
+2	Gradation plus lumineuse
+1	Gradation standard
0	Gradation plus sombre
-1	
-2	

### ⑦ Ajuster les couleurs

Vous pouvez sélectionner la couleur de l'image projetée pour la corriger et ensuite l'ajuster comme vous le souhaitez en réglant « Teintes », « Saturations », « Valeurs » et « Effet ».

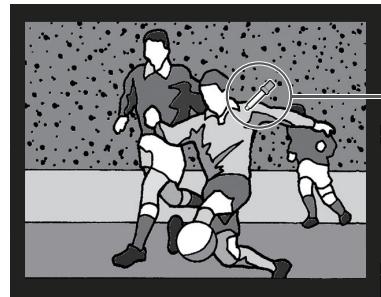


#### Remarque

- Avant d'effectuer ce réglage, préparez l'image qui doit être ajustée.
- Ce réglage est plus facile à effectuer sur une image fixe que sur une image animée.

1 Sélectionnez « C.M.S.1 » ou « C.M.S.2 » (C.M.S.: Système de gestion des couleurs) dans le menu « Avancé » et appuyez sur **ENTER**.

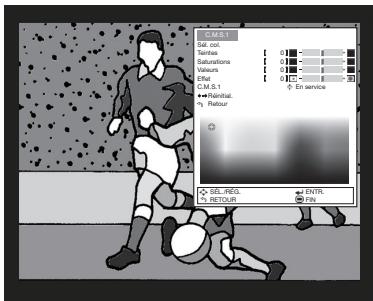
- S'il n'y a pas de données pour la couleur corrigée sauvegardée, l'écran de réglage de la couleur et le stylet apparaissent. (Aller à l'étape 2.)



# Ajustement de l'image (Menu « Image ») (Suite)

Opération du menu ⇒ Page 34

- S'il y a des données pour la couleur corrigée sauvegardée, l'écran de sélection de la couleur C.M.S. apparaît. (Aller à l'étape 3.)



## 2 Utilisez le stylet et sélectionner la couleur de l'image projetée pour la corriger.

Le stylet peut être déplacé par les touches de réglage ( $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ ) de la télécommande.

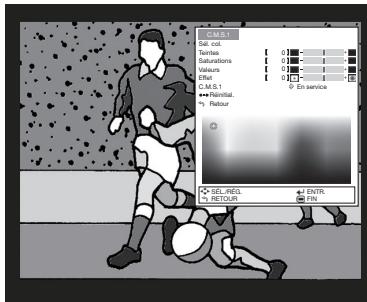
- Vous pourrez effectuer des réglages plus détaillés en agrandissant l'image projetée à l'aide de ou MAGNIFY.



- Si vous maintenez la pression sur les touches de réglage ( $\Delta/\nabla/\leftarrow/\rightarrow$ ), le stylet se déplacera plus rapidement.

Après avoir sélectionné la couleur de l'image projetée à corriger, appuyez sur **ENTER**. L'écran de réglage des couleurs C.M.S. apparaît. (Aller à l'étape 3.)

## 3 Réglez ou ajustez chaque élément sur l'écran de réglage des couleurs C.M.S.



Écran de réglage des couleurs C.M.S. :

Rubriques sélectionnables	Description
Sél. col.	Réactive la sélection de la couleur à corriger.
Teintes	Règle les teintes des couleurs principales.
Saturations	Règle les saturations des couleurs principales.
Valeurs	Règle les valeurs des couleurs principales.
Effet <sup>1</sup>	Spécifie la plage de la correction des couleurs
C.M.S.1 <sup>2</sup> (ou C.M.S.2)	Permet de vérifier l'aspect de l'image projetée après les corrections ci-dessus.
Réinitial.	Rétablit les réglages par défaut de « Teintes », « Saturations », « Valeurs » et « Effet ».
Retour	Valide la correction et ferme l'écran de réglage des couleurs C.M.S.

\*1 Pour spécifier la plage de la correction des couleurs, sélectionnez « Effet » et appuyez sur la touche  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ .

Touche $\leftarrow$	Spécifie une plage plus petite.
Touche $\rightarrow$	Spécifie une plage plus grande.

\*2 Pour vérifier l'aspect de l'image projetée, sélectionnez « C.M.S.1 » (ou « C.M.S.2 ») et le régler sur « En service » ou « Hors service ».

En service	Permet de vérifier l'aspect de l'image projetée après le réglage des couleurs indiqué ci-dessus.
Hors service	Permet de vérifier l'aspect de l'image projetée avec le réglage de couleurs antérieur.

## 4 Pour valider le réglage des couleurs C.M.S., sélectionnez « Retour » et appuyez sur **ENTER**.

### Remarque

- Le réglage des couleurs C.M.S. peut être effectué pour chaque couleur dans « C.M.S.1 » et « C.M.S.2 ».

## ⑧ Réglage de Bright Boost

Bright Boost (Augment. Blanc) est basée sur la technologie Bright Boost Texas Instruments. L'image devient plus claire tandis que la restitution des couleurs de l'image est maintenue au niveau le plus élevé.

Rubriques sélectionnables	Description
En service	La fonction Augment. Blanc est activée.
Hors service	La fonction Augment. Blanc n'est pas activée.

## ⑨ Sélection du mode film

Cette fonction permet la lecture haute qualité d'images projetées à l'origine en 24 fps, comme les films sur DVD.

Rubriques sélectionnables	Description
Auto	Les films sont détectés automatiquement.
Hors service	Les films ne sont pas détectés.

## ⑩ Réglage de l'amélioration des détails

Cette fonction permet d'améliorer les détails des images de manière à leur donner plus de profondeur.

Touche ▲	Faible amélioration des détails
Touche ▼	Forte amélioration des détails

## ⑪ Réduction numérique du bruit (DNR)

La DNR (réduction numérique du bruit) offre des images de haute qualité, avec suppression des mouvements de points et des effets de moirage.

Rubriques sélectionnables	Description
Hors service	La fonction DNR n'est pas activée.
Niveau 1	Règle le niveau DNR pour obtenir une image plus nette.
Niveau 2	
Niveau 3	

### Remarque

**Régler « Réduction bruit » sur « Hors service » dans les cas suivants :**

- Lorsque l'image est floue.
- Lorsque les contours et les couleurs d'images en mouvement traînent.
- Lorsque des émissions télévisées au signal faible sont projetées.
- Cette fonction peut aussi être réglée lorsque le signal d'entrée est de type 480I/480P, 576I/576P, S-VIDEO ou VIDEO.

## ⑫ Réduction du bruit de moustique (MNR)

L'interférence appelée Bruit de moustique (ou vacillement) peut être supprimée.

Rubriques sélectionnables	Description
Hors service	La fonction MNR n'est pas activée.
Niveau 1	
Niveau 2	Règle le niveau MNR pour obtenir une image plus nette.
Niveau 3	

### Remarque

**Régler « MNR » sur « Hors service » dans les cas suivants :**

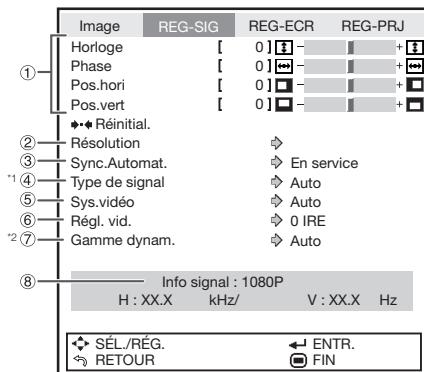
- Lorsque l'image est floue.
- Lorsque les contours et les couleurs d'images en mouvement traînent.
- Lorsque des émissions télévisées au signal faible sont projetées.
- Cette fonction peut aussi être réglée lorsque le signal d'entrée est de type 480I/480P, 576I/576P, S-VIDEO ou VIDEO.

## ⑬ Réinitialisation de tous les éléments de réglage

Pour réinitialiser tous les réglages à leurs valeurs par défaut, sélectionnez « Réinitial. » et appuyez sur **ENTER**.

# Réglage d'image d'ordinateur (Menu « REG-SIG »)

L'illustration montrée ici est à titre d'explication, et peut varier par rapport à ce qui apparaît réellement à l'écran.



\*1 Si le mode d'entrée est défini sur une entrée S-VIDEO ou VIDEO, l'affichage passe à l'écran « Sys.video ».

\*2 S'affiche lorsque le mode d'entrée est défini sur une entrée HDMI.

## ① Réglage de l'image d'ordinateur

La fonction REG-SIG permet de corriger des défauts tels que les lignes verticales ou le vacillement de certaines parties sur l'écran.

Rubriques sélectionnables	Description
Horloge	Règle le bruit vertical.
Phase	Règle le bruit horizontal (semblable à la fonction tracking de votre magnétoscope).
Pos.hori	Centre l'image à l'écran en la déplaçant vers la gauche ou la droite.
Pos.vert	Centre l'image à l'écran en la déplaçant vers le haut ou le bas.

### Remarque

- Vous pouvez régler automatiquement l'image d'ordinateur en définissant « Sync.Automat. » sur « En service » dans le menu « REG-SIG » ou en appuyant sur la touche **AUTO SYNC** de la télécommande.
- En fonction du type de signal d'entrée, la plage de réglage de chaque paramètre peut varier, ou le réglage peut ne pas être disponible.
- Pour réinitialiser tous les éléments de réglage, sélectionnez « Réinitial. » puis appuyez sur **ENTER**.

## ② Réglage de la résolution

Ordinairement le type du signal d'entrée est détecté et le mode de résolution correct est automatiquement sélectionné. Toutefois, pour certains signaux, le mode de résolution optimale devra être sélectionné dans « Résolution » dans le menu « REG-SIG » en fonction du mode d'affichage de l'ordinateur.

Opération du menu ⇒ Page 34

### Remarque

- Évitez d'afficher des motifs d'ordinateur qui se répètent à chaque ligne (bandes horizontales). (Ceci peut produire un scintillement et l'image ne sera pas très visible.)
- Les informations concernant le signal d'entrée actuellement sélectionné peut être vérifiée dans la rubrique 8 de la page 41.

## ③ Sync. Automat. (Réglage de la synchronisation automatique)

Rubriques sélectionnables	Description
En service	L'ajustement Sync. Automat. s'exécutera lorsque le projecteur est mis sous tension ou lorsque les signaux d'entrée basculent, lors du raccordement à un ordinateur.
Hors service	L'ajustement Sync. Automat. n'est pas automatique.

### Remarque

- L'ajustement de la synchronisation automatique peut également être exécuté en appuyant sur **AUTO SYNC** sur la télécommande.
- Lorsque le paramètre « Sync.Automat. » est réglé sur « Hors service », et que la touche **AUTO SYNC** est enfoncée, la synchronisation automatique s'exécute en mode « En service ». Si la touche est de nouveau enfoncée dans la minute qui suit, la synchronisation automatique s'exécute en mode « En service ».
- L'ajustement Sync. Automat. peut prendre un certain temps pour être exécuté, en fonction de l'image de l'ordinateur raccordé au projecteur.
- Lorsque l'image optimale ne peut pas être obtenue avec l'ajustement Sync. Automat., procédez au réglage manuel.

## ④ Définition du type de signal

Lorsqu'un mode d'entrée HDMI1, HDMI2 ou COMPUTER est utilisé, réglez le type de signal sur le type de signal entrant approprié (RVB ou à composantes).

Rubriques sélectionnables	Description
Auto	Bascule automatiquement le signal d'entrée approprié entre RVB et Composantes.
RVB	Défini pour la réception de signaux RVB.
Composant	Défini pour la réception de signaux Composantes.

## ⑤ Définition du système vidéo

Le mode d'entrée vidéo est prérglé en usine sur « Auto »; cependant, il peut parfois être impossible d'obtenir une image optimale à partir d'un appareil audio-visuel connecté en raison d'une différence de signal vidéo. Auquel cas, il faut modifier le mode d'entrée du signal vidéo.

Rubriques sélectionnables
Auto
PAL
SECAM
*NTSC4.43
NTSC3.58
PAL-M
PAL-N
PAL-60

\* Lors de la reproduction de signaux NTSC sur un équipement vidéo PAL.



### Remarque

- Le signal vidéo peut uniquement être réglé en mode VIDEO ou S-VIDEO.
- Quand « Sys.video » est réglé sur « Auto », il se peut que vous ne receviez pas une image claire à cause de la différence de signal. Si cela se produit, changez le système vidéo du signal source.

## ⑥ Réglage du signal vidéo

Rubriques sélectionnables	Description
0 IRE	Règle le niveau de noir sur 0 IRE.
7.5 IRE	Règle le niveau de noir sur 7.5 IRE.



### Remarque

- Ce réglage peut être effectué pour un signal 480I reçu par la prise COMPONENT ou COMPUTER/COMPONENT.
- Ce réglage peut être effectué pour un signal NTSC3.58 reçu par la prise VIDEO ou S-VIDEO.

## ⑦ Réglage de la gamme dynamique

Il peut être impossible d'obtenir une image optimale en cas de non concordance entre le type de signal de sortie d'un appareil compatible HDMI et le type de signal d'entrée du projecteur. Auquel cas, modifier la « Gamme dynam. ».

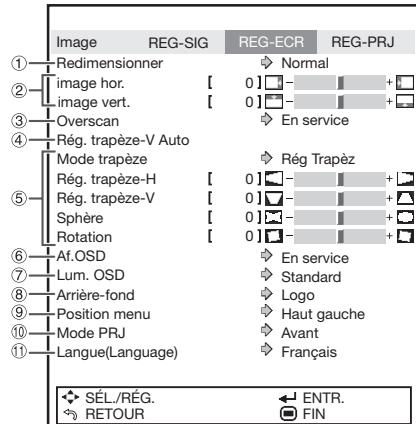
Rubriques sélectionnables	Description
Auto	Dans la plupart des cas de figure, « Auto » devra être sélectionné.
Standard	Lorsque les niveaux de noir de l'image laissent apparaître des bandes ou apparaissent estompés, sélectionner l'élément qui permettra d'obtenir la meilleure qualité d'image.
Amélioré	

## ⑧ Info signal

Les informations concernant le signal d'entrée apparaissent.

# Ajuster l'image projetée (Menu « REG-ECR »)

L'illustration montrée ici est à titre d'explication, et peut varier par rapport à ce qui apparaît réellement à l'écran.



## ① Régler le mode redimensionner

### Remarque

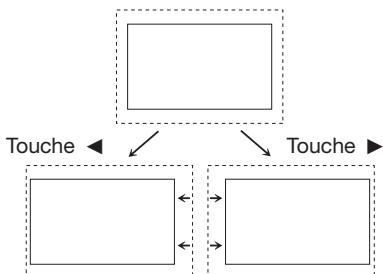
- Pour plus de détails sur le mode redimensionner, voir page 29.
- Vous pouvez également appuyez sur **RESIZE** sur la télécommande pour régler le mode redimensionner. (Voir page 29.)

## ② Ajuster la position de l'image

Vous pouvez déplacer l'image projetée horizontalement ou verticalement.

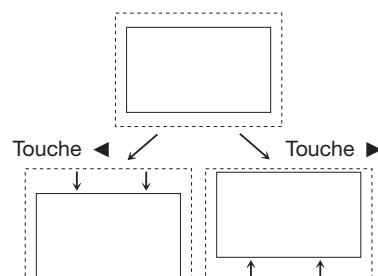
### ■ Déplacement horizontal de l'image

Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
image hor.	Vers la gauche	Vers la droite



### ■ Déplacement vertical de l'image

Rubriques sélectionnables	Touche ◀	Touche ▶
image vert.	Vers le bas	Vers le haut



### Remarque

- Selon le mode Redimensionner, le mode Image ou la résolution du signal d'entrée, la plage du déplacement d'image peut être limité.

## ③ Réglage d'Overscan

Cette fonction vous permet de régler la zone de surbalayage (zone d'affichage).

Rubriques sélectionnables	Description
En service	La zone surbalayée est affichée sans les bords d'écran.
Hors service	Toute la zone surbalayée est affichée.

### Remarque

- Vous pouvez régler la zone de Surbalayage pour les signaux d'entrées et la fonction REDIMENSIONNER.
  - Signal d'entrée : 480I/480P, 540P, 576I/576P, 720P, 1035I ou 1080I/1080P
  - Fonction REDIMENSIONNER : « NORMAL », « ALLONGE », « ZOOM CINÉMA » ou « ZOOM 14:9 »
- Si le rapport de la zone d'affichage est trop important, un bruit est susceptible d'apparaître sur les bords de l'écran. Auquel cas, Définir le rapport de la zone d'affichage sur une valeur inférieure.
- Consulter également « À propos des copy-rights » à la page 30.

## Opération du menu ⇒ Page 34

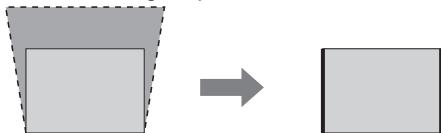
**④ Correction Rég. trapèze-V Auto**

Sélectionnez « Rég. trapèze-V Auto » dans le menu « REG – ECR » et appuyez sur **ENTER**. La distorsion verticale en trapèze est automatiquement corrigée.

**Remarque**

- Si vous appuyez sur **ENTER** lorsque le menu de Rég. trapèze-V Auto « En service » est affiché, le paramètre Rég. trapèze-V Auto se mettra « Hors service ».
- Voir page 24 pour de plus amples détails sur la correction trapèze.
- Si vous appuyez sur **AUTO V-KEYSTONE** pendant la correction de l'image avec sphère/rotation, le mode de correction sphère/rotation est remplacé par le mode trapèze.

## Correction Rég. trapèze-V Auto

**⑤ Correction du mode trapèze**

Cette fonction permet de corriger la distorsion d'une image projetée sur un écran sphérique ou cylindrique de même que la distorsion trapézoïdale d'une image projetée sur un écran plat ; elle permet aussi de faire pivoter l'image à un angle arbitraire.

**Remarque**

- Voir page 24 pour de plus amples détails sur la correction trapèze.

**Info**

- Lorsque vous ajustez l'image avec la correction trapèze/sphère/rotation, les lignes droites et les bords de l'image peuvent paraître dentelés.

Sélectionnez « Mode trapèze » dans le menu « REG-ECR » et appuyez sur **ENTER**. Sélectionnez ensuite la rubrique « Rég Trapèz », « Sphère » ou « Rotation » et appuyez sur **ENTER**. « Rég Trapèz » a été réglé par défaut pour que « Rég. trapèze-H » et « Rég. trapèze-V » puissent être réglés.

**■ Rég Trapèz**

## Rég. trapèze-H

◀ ou ▶	Rend les côtés supérieur et inférieur parallèles.
--------	---

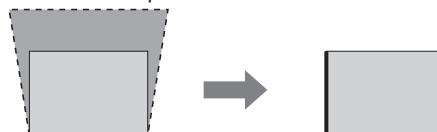
## Correction trapèze horizontale



## Rég. trapèze-V

◀ ou ▶	Rend les côtés gauche et droit parallèles.
--------	--

## Correction trapèze verticale

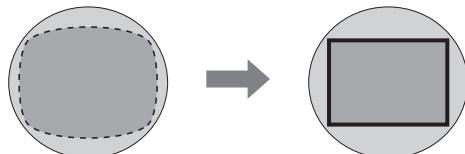
**Sphère**

Cette fonction corrige la distorsion se produisant lors de la projection sur un écran sphérique ou cylindrique.

Touche ▲	Plus étroit au centre
Touche ▼	Plus large au centre

**Correction de la sphère**

## Correction de la distorsion convexe :



## Correction de la distorsion concave :



# Ajuster l'image projetée (Menu « REG-ECR ») (Suite)

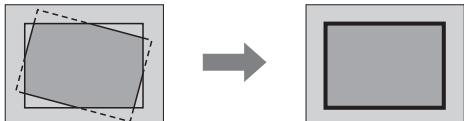
Opération du menu ⇒ Page 34

## ■ Rotation

Cette fonction permet de faire pivoter l'image à un angle arbitraire.

Touche ▲	Fait pivoter l'image dans le sens antihoraire.
Touche ▼	Fait pivoter l'image dans le sens horaire.

### Correction de la rotation



## ⑥ Régler l'affichage à l'écran

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Tous les affichages à l'écran sont affichés.
Hors service	ENTRÉE/GEL D'IMAGE/SYNC. AUTOMAT/REDIMENSIONNER/ MODE IMAGE/ECO + VEILLE/ AGRANDIR/« Une touche invalide a été activée. » ne s'affichent pas.

## ⑦ Réglage de la luminosité de l'écran de menu

Règle la luminosité de l'écran de menu.

Rubriques sélectionnables	Description
Standard	Luminosité standard
Niveau 1	Plus sombre que la luminosité « Standard »
Niveau 2	Plus sombre que le « Niveau 1 » de luminosité.

## ⑧ Sélectionner l'image d'arrière-fond

Rubriques sélectionnables	Description
Logo	Ecran du logo SHARP
Blue	Ecran bleu
Non	— (Écran noir)

## ⑨ Sélection de la position de l'écran de menu

Selectionnez « Position menu » dans le menu « REG-ECR » et la position souhaitée pour l'écran de menu.

Rubriques sélectionnables	Description
Centre	Affiché au centre de l'image.
Haut droite	Affiché dans le coin supérieur droit de l'image.
Bas droite	Affiché dans le coin inférieur droit de l'image.
Haut gauche	Affiché dans le coin supérieur gauche de l'image.
Bas gauche	Affiché dans le coin inférieur gauche de l'image.

## ⑩ Retourner/Inverser les images projetées

Cette fonction permet d'utiliser le projecteur en bénéficiant d'un plus large éventail de styles de projection, en autorisant une inversion de l'image en fonction du lieu de projection (mode d'installation).

Rubriques sélectionnables	Description
Avant	Image normale (Projétée de l'avant de l'écran)
Plaf+avant	Image retournée (Projétée de l'avant de l'écran avec un projecteur retourné)
Arrière	Image inversée (Projétée de l'arrière de l'écran ou avec un miroir)
Plaf+arr.	Image inversée et retournée (Projétée avec un miroir)

Voir page 16 pour de plus amples détails sur le mode de projection (PRJ).

## ⑪ Sélectionner la langue de l'affichage à l'écran

Le projecteur peut commuter entre 17 langues d'affichage à l'écran.

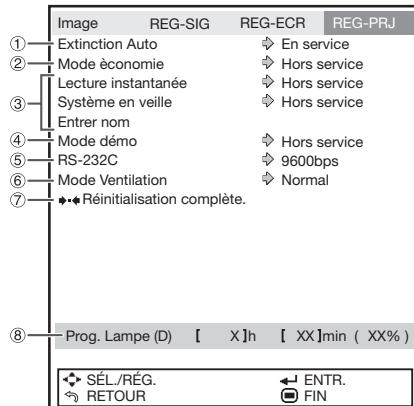
English  
Deutsch  
Español  
Nederlands  
Français  
Italiano  
Svenska  
Português  
Русский  
polski  
Magyar  
Türkçe  
عربى  
فارسى  
汉语  
한국어  
日本語

# Ajuster les fonctions du projecteur (Menu « REG-PRJ »)

Opération du menu ⇒ Page 34

## ① Fonction d'extinction automatique

L'illustration montrée ici est à titre d'explication, et peut varier par rapport à ce qui apparaît réellement à l'écran.



Cette fonction fait passer automatiquement le projecteur sur le mode Veille si aucun signal n'est reçu.

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Si aucun signal d'entrée n'est détecté pendant plus de 15 minutes, le projecteur passera automatiquement en mode veille.
Hors service	La fonction d'extinction automatique sera désactivée.

### Remarque

- Lorsque la fonction d'extinction automatique est sur « En service », 5 minutes avant que le projecteur ne passe en mode veille, le message « Entrée en mode VEILLE dans X min. » apparaîtra sur l'écran pour indiquer les minutes restantes.

## ② Réglage du mode d'économie de l'énergie (Mode économie)

### ■ Mode économie

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Active le mode économie.
Hors service	Les fonctions synchronisées peuvent être utilisées. La liaison RS-232C peut être utilisée pour agir sur le projecteur en mode de veille.

### Remarque

- Régler cette fonction sur « Hors service » lorsque la liaison RS-232C est effectuée et l'ordinateur utilisé pour la commande du projecteur.
- La lecture instantanée est mise « Hors service » lorsque le mode économie est mis « En service ».

## ③ Réglage de lecture instantanée, système en veille et nom de prise d'entrée

Lorsqu'un produit Sharp à commande électronique grand public (HDMI CEC) est raccordé au projecteur avec un câble HDMI, les fonctions synchronisées par le HDMI CEC (« Lecture instantanée » et « Système en veille ») peuvent être utilisées.

### Remarque

La fonction CEC peut ne pas agir avec certains appareils CEC. (Lorsque le projecteur est raccordé à un produit d'une autre marque que Sharp, la fonction CEC peut ne pas agir.)

### ■ Réglage de la fonction de lecture instantanée (Lecture instantanée)

La lecture instantanée permet de mettre le projecteur sous tension et de sélectionner automatiquement l'entrée quand des produits vidéo Sharp compatibles HDMI sont mis sous tension et en mode de lecture.

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Active la lecture instantanée.
Hors service	Désactive la lecture instantanée.

### Remarque

- Lorsque vous activez la lecture instantanée, veillez à activer le réglage CEC sur des produits vidéo Sharp compatible HDMI raccordés au projecteur.
- Le mode économie est mis « Hors service » lorsque la lecture instantanée est mise « En service ».
- Dans les cas suivants, la lecture instantanée ne sera pas disponible.
  - Quand la lecture est en pause.
  - Quand l'écran est éteint (noir) après la fermeture du cache-objectif.
  - Quand le ventilateur de refroidissement fonctionne. (Voir page 48.)
  - Pendant le chauffage de la lampe. (Voir page 48.)

### ■ Réglage de la fonction Système en veille (Système en veille)

Lorsque vous mettez le projecteur hors service, l'appareil vidéo compatible HDMI raccordé au projecteur se met en veille.

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Active la fonction Système en veille.
Hors service	Désactive la fonction Système en veille.

### Remarque

- Lorsque vous activez la fonction Système en veille, veillez à activer le réglage CEC sur des produits vidéo Sharp compatible HDMI raccordés au projecteur.

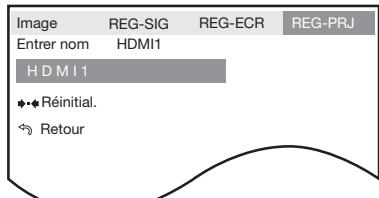
# Ajuster les fonctions du projecteur (Menu « REG-PRJ ») (Suite)

Opération du menu ⇒ Page 34

## ■ Réglage des noms des prises d'entrée (Entrer nom)

Spécifier le nom de la prise d'entrée (14 caractères alphanumériques au maximum).

### 1 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Entrer Nom » puis appuyez sur ENTER.



Touche ▲ ou ▼	Sélectionne une colonne de caractères.
Touche ▲ ou ▼	Sélectionne un caractère.
Touche ENTER	Spécifie le nom de la prise d'entrée.

### 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « Retour » puis appuyez sur ENTER pour revenir à l'écran précédent.

• Pour revenir au réglage précédent, sélectionner « Réinitial. » puis appuyer sur ENTER.

#### Remarque

- Lorsque vous reliez le projecteur à un produit vidéo Sharp par un câble HDMI avec le mode d'entrée HDMI1 ou HDMI2, le nom du produit vidéo Sharp raccordé est automatiquement saisi dans la mesure où les fonctions synchronisées HDMI CEC (« Lecture instantanée » et « Système en veille ») agissent normalement.
- Si le nom d'une prise d'entrée a été changé par un utilisateur, le nouveau nom s'affiche.
- Pour revenir au nom par défaut, sélectionnez « Réinitial. » et appuyez sur ENTER.

## ④ Réglage du Mode démo

Régler le Mode démo sur « En service » ou « Hors service ».

Rubriques sélectionnables	Description
En service	Active le Mode démo.
Hors service	Désactive le Mode démo.

## ⑤ Sélection de la vitesse de transmission (RS-232C)

Assurez-vous que le projecteur et l'ordinateur sont programmés sur le même débit en baud.

Rubriques sélectionnables	Description
9600bps	La vitesse de transmission est lente.
38400bps	
115200bps	La vitesse de transmission est rapide.

## ⑥ Réglage du mode ventilation

Cette fonction modifie la vitesse de rotation du ventilateur.

Rubriques sélectionnables	Description
Normal	Convient à des environnements normaux.
Élevé	Sélectionnez ce réglage lorsque vous utilisez le projecteur à une altitude de 1.500 mètres environ (4.900 pieds) ou plus.

- Lorsque le « Mode Ventilation » est réglé sur « Élevé », la rotation du ventilateur s'accélère et celui-ci devient plus bruyant.

## ⑦ Rétablissement des paramètres par défaut

Selectionner « Réinitialisation complète. » pour rétablir la valeur par défaut de tous les réglages modifiés.

#### Remarque

Les éléments suivants ne peuvent pas être réinitialisés.

- Menu « REG-SIG » — Résolution
- Menu « REG-ECR » — Langue (Language)
- Menu « REG-PRJ » — Prog. Lampe (D)

## ⑧ Vérification de la durée de vie de la lampe

Permet de consulter le temps cumulé de fonctionnement de la lampe ainsi que la durée de vie restante de la lampe (pourcentage).

Utilisation de la lampe	Durée de vie restante de la lampe	
	« D »	100% 5%
Fonctionne exclusivement quand « Eco + Veille » est défini sur « En service ».	Environ 3 000 heures	Environ 150 heures
Fonctionne exclusivement quand « Eco + Veille » est défini sur « Hors service ».	Environ 2 000 heures	Environ 100 heures

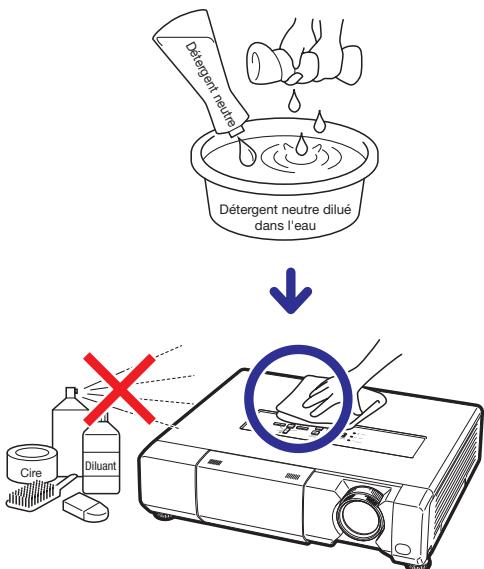
#### Remarque

- Il est recommandé de changer la lampe lorsque la durée de vie restante atteint 5%.
- La durée de vie de la lampe est susceptible de varier en fonction de son utilisation.

# Entretien

## Nettoyer le projecteur

- Assurez-vous d'avoir débranché le cordon d'alimentation avant de nettoyer le projecteur.
- Le coffret ainsi que le panneau d'opération est en plastique. Evitez d'utiliser benzène ou diluant, car ils peuvent endommager la finition du coffret.
- N'utilisez pas d'agents volatiles comme des insecticides sur le projecteur.
- N'attachez pas d'éléments en caoutchouc ou en plastique sur le projecteur pour de longues périodes. Les effets de certains des agents sur le plastique peuvent endommager la qualité ou la finition du projecteur.
- Retirez avec délicatesse la saleté avec un chiffon doux.
- Lorsque la saleté part difficilement, trempez un chiffon dans un détergent neutre dilué dans l'eau, essorez-le bien, puis essuyez le projecteur. Des produits de nettoyage agressifs risquent de décolorer, déformer ou abîmer le revêtement sur le projecteur. Faites un essai sur une petite zone non apparente sur le projecteur avant utilisation.



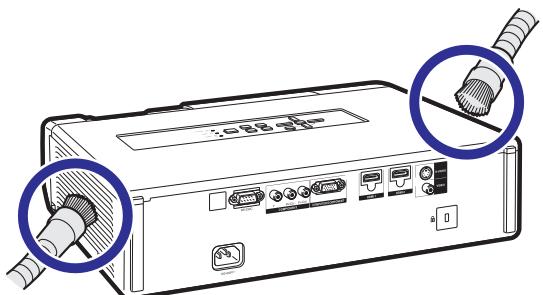
## Nettoyer l'objectif

- Utilisez une soufflette ou une lingette nettoyante pour objectif en vente dans le commerce (pour lunettes et objectifs de caméra) pour nettoyer l'objectif. N'utilisez aucun liquide de type agents de nettoyage, sous peine d'effacer le revêtement à la surface de l'objectif.
- Comme la surface de l'objectif peut être aisément abîmée, prenez garde de ne pas rayer ni frapper l'objectif.



## Nettoyer l'entrée et la sortie d'air

- Utilisez un aspirateur pour retirer la poussière de la sortie et de l'entrée d'air.



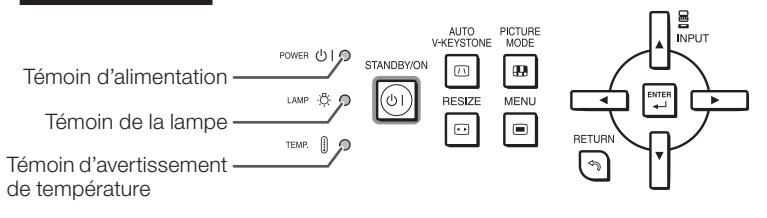
### Info

- Si vous souhaitez nettoyer les orifices d'air pendant l'opération du projecteur, veillez à appuyer sur **STANDBY/ON** sur le projecteur ou **STANDBY** sur la télécommande et mettez le projecteur en mode veille. Après que le ventilateur de refroidissement s'est arrêté, nettoyez les orifices.

# Indicateurs d'entretien

- Les témoins d'avertissement (témoin d'alimentation, témoin de la lampe et témoin d'avertissement de température) sur le projecteur indiquent des problèmes dans le projecteur.
- En cas de problème, soit le témoin d'avertissement de température soit le témoin de la lampe s'allumera en rouge, et le projecteur passera en mode veille. Une fois le projecteur passé en mode veille, suivez les procédures indiquées ci-dessous.

## Vue du dessus



## À propos du témoin d'avertissement de température



TEMP.

Si la température à l'intérieur du projecteur augmente parce que les entrées ou sorties d'air sont obstruées ou le lieu d'installation est mal ventilé, le témoin d'avertissement de température se mettra à clignoter. Et si la température continue d'augmenter, « TEMP » s'allumera dans le coin inférieur gauche de l'image avec le témoin d'avertissement clignotant. Si le projecteur reste dans cet état, le voyant s'éteindra, le ventilateur de refroidissement se mettra en marche et le projecteur se mettra en veille. Si vous voyez que le témoin d'avertissement de température clignote, prenez les mesures mentionnées à la page 49.

## À propos du témoin de la lampe



Changer la lampe.

- Lorsque la durée de vie restante de la lampe atteint 5% ou moins, (jaune) et « Changer la lampe. » s'afficheront sur l'écran. Lorsque le pourcentage atteint 0%, il passera à (rouge), la lampe se mettra automatiquement hors tension et le projecteur passera automatiquement en mode veille. Alors, le témoin de la lampe s'allumera en rouge.
- **Si vous tentez de mettre le projecteur sous tension une quatrième fois sans remplacer la lampe, le projecteur ne se mettra pas en route.**

## Témoins sur le projecteur

Témoin d'alimentation	Allumé en rouge	Normal (Veille)
	Allumé en vert	Normal (Sous tension)
	Clignote rouge	Anormal (Voir page 49.)
	Clignote vert	Normal (Refroidissement)
	Les témoins vert et orange clignotent alternativement.	Le cache-objectif est fermé. (Voir page 22.)
Témoin de la lampe	Allumé en vert	Normal
	Clignote vert	La lampe se met en route.
	Allumé en rouge	La lampe s'arrête de façon intempestive ou nécessite d'être changée. (Voir page 49.)
Témoin d'avertissement de température	Hors service	Normal
	Allumé en rouge/Clignote rouge	La température interne est anormalement élevée. (Voir page 49.)

Indicateurs d'entretien		Problème	Cause	Solution possible
Normal	Anormal			
Témoin d'avertissement de température	Hors service	Clignote en rouge (En service)/ Allumé en rouge (Veille)	La température interne est anormalement élevée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température interne est anormalement élevée.</li> <li>Entrée d'air bloquée</li> </ul>
Témoin de la lampe	Allumé en vert (Clignote vert pendant le chauffage de la lampe.)	Allumé en rouge	La lampe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La lampe s'arrête de façon intempestive.</li> </ul>
		Allumé en rouge (Veille)	Le moment est venu de changer la lampe.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La durée de vie de la lampe restante atteint 5% ou moins.</li> </ul>
			La lampe ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampe grillée</li> <li>Défaillance du circuit de la lampe</li> </ul>
Témoin d'alimentation	Allumé en vert/ Allumé en rouge Clignote vert (Refroidissement)	Clignote rouge	Le témoin d'alimentation clignote en rouge lorsque le projecteur est sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le couvercle de l'unité de la lampe est ouvert.</li> </ul>
				<ul style="list-style-type: none"> <li>Si le témoin d'alimentation clignote en rouge même quand le couvercle de l'unité de lampe est fermement installé, demandez conseil auprès de votre revendeur de projecteur Sharp autorisé ou du service après-vente le plus proche (voir page 60).</li> </ul>

### Info

- Si le témoin d'avertissement de température s'allume et le projecteur passe au mode veille, procédez aux solutions possibles présentées ci-dessus, puis attendez que le projecteur ait complètement refroidi avant de brancher le cordon d'alimentation et de remettre sous tension. (Au moins 10 minutes.)
- Si le projecteur est mis hors tension durant un bref moment suite à une coupure de courant ou toute autre cause pendant l'utilisation du projecteur, et que l'alimentation est immédiatement rétablie, le témoin de la lampe s'allumera en rouge et la lampe risquera de ne pas s'allumer. Le cas échéant, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise murale, replacez-la dans la prise murale, puis remettez sous tension.
- Le ventilateur de refroidissement maintient la température interne du projecteur constante et cette fonction est contrôlée automatiquement. Le bruit du ventilateur de refroidissement peut varier pendant l'opération parce que la vitesse du ventilateur peut changer, ce qui n'est pas le signe d'un dysfonctionnement.

# À propos de la lampe

## Lampe

- Il est recommandé que la lampe (vendue séparément) soit remplacée lorsque la durée de vie restante de la lampe atteint 5% ou moins, ou si vous remarquez une détérioration significative de la qualité de l'image et de la couleur. La durée de vie de la lampe (pourcentage) peut être vérifiée grâce à l'affichage à l'écran. (Voir page 46.)
- Faites l'acquisition d'une lampe de remplacement de type AN-K15LP dans votre lieu d'achat, chez votre revendeur de projecteur Sharp autorisé ou le service après-vente le plus proche.

### REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS AMERICAINS :

La lampe incluse avec ce projecteur est couverte par une garantie limitée pour les pièces et la main d'œuvre de 90 jours. Tout service sur ce projecteur sous garantie, y compris le remplacement de la lampe, doit être effectué par un revendeur de projecteur Sharp autorisé ou un service après-vente. Pour le nom et l'adresse du revendeur de projecteur Sharp autorisé ou service après-vente le plus proche,appelez gratuitement le : 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277).

ETATS-UNIS UNIQUEMENT

## Précaution quant à la lampe

- Ce projecteur utilise une lampe à mercure pressurisée. Un bruit sourd peut indiquer une panne de la lampe. Une panne de la lampe peut être attribuée à diverses sources comme : choc excessif, refroidissement impropre, surface rayée ou détérioration de la lampe due à un dépassement du délai d'utilisation.
- La durée d'utilisation avant que ne se produise une défaillance varie considérablement selon la lampe et/ou les conditions et fréquences d'utilisation. Il est important de noter qu'une défaillance se traduit souvent par l'éclatement de l'ampoule.
- Lorsque le témoin de remplacement de la lampe et l'icône d'affichage à l'écran sont allumés, il est recommandé de remplacer la lampe par une autre immédiatement, même si lampe semble fonctionner normalement.
- Si la lampe se rompt, des débris de verre risquent de se répandre dans le projecteur. Le cas échéant, nous vous recommandons de prendre contact avec votre revendeur de projecteur Sharp autorisé ou le service après-vente le plus proche pour assurer une opération sûre.
- Si la lampe se rompt, les débris de verre peuvent se répandre dans le compartiment de la lampe ou bien le gaz contenu dans la lampe peut être dispersé dans la pièce via la sortie d'air. Comme le gaz de cette lampe contient du mercure, aérez bien la pièce si la lampe casse et évitez toute exposition au gaz dissipé. En cas d'exposition au gaz, consultez un médecin aussi vite que possible.

## Remplacement de la lampe



- Ne déposez pas la lampe du projecteur juste après utilisation. La lampe sera très chaude et pourra être à l'origine d'une brûlure ou blessure.
- Attendez au moins une heure après que le cordon d'alimentation ait été débranché pour permettre à la surface de la lampe de refroidir complètement avant de l'enlever.
- **Changez la lampe avec précaution en respectant les instructions décrites dans cette section. \* Si vous le souhaitez, vous pouvez faire remplacer la lampe chez votre revendeur de projecteur Sharp autorisé ou service après-vente le plus proche.**

\* Si la nouvelle lampe ne s'allume pas après remplacement, apportez votre projecteur au revendeur de projecteur Sharp autorisé ou au service après-vente le plus proche pour réparation.

## Déposer et poser la lampe

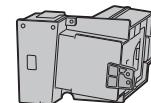
### ⚠ Avertissement !

- Ne déposez pas la lampe du projecteur juste après utilisation. La lampe et les pièces autour de la lampe seront très chaudes et peuvent provoquer des brûlures ou blessures.

### Info

- Ne touchez pas la surface en verre de la lampe ou l'intérieur du projecteur.
- Pour éviter de vous blesser et d'endommager la lampe, veillez à suivre attentivement les étapes ci-dessous.
- Ne desserrez pas d'autres vis sauf celles du couvercle de la lampe et de l'unité de la lampe.

Accessoire en option

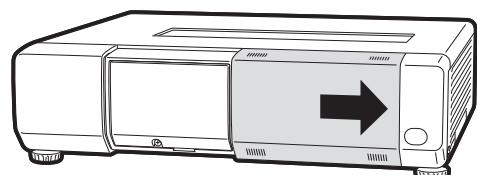
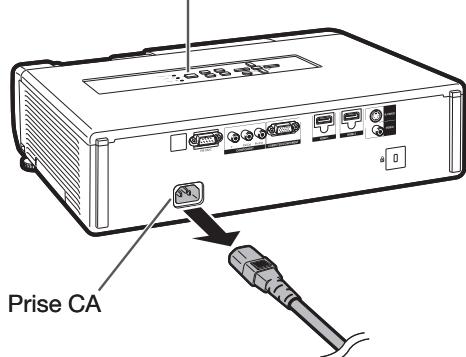


Unité de la lampe  
AN-K15LP

### 1 Appuyez sur STANDBY/ON sur le projecteur ou STANDBY sur la télécommande pour mettre le projecteur en mode veille.

- Attendez que le ventilateur de refroidissement s'arrête.

Touche STANDBY/ON

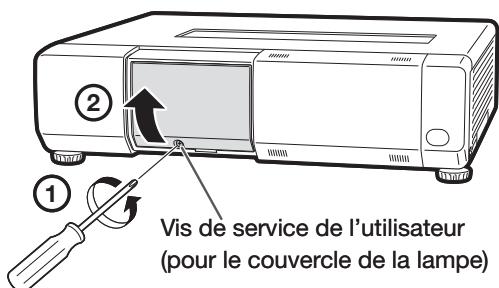


### 2 Débranchez le cordon d'alimentation.

- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise CA.
- Laissez la lampe jusqu'à ce qu'elle ait complètement refroidie (environ 1 heure).

### 3 Déposer le couvercle de la lampe.

- Fermez le cache-objectif. Dévissez la vis de service de l'utilisateur (①) qui maintient en place le couvercle de la lampe. Déposez le couvercle de la lampe (②).



# À propos de la lampe (Suite)

## 4 Déposez la lampe.

- Dévissez les vis de sûreté de la lampe. Maintenez la lampe et tirez-la dans le sens de la flèche. À cet instant, gardez la lampe à l'horizontale et ne l'inclinez pas.

## 5 Insérez la nouvelle lampe.

- Enfoncez fermement la lampe dans le compartiment de la lampe. Serrez les vis de sûreté.

## 6 Remettez le couvercle de la lampe.

- Alignez le taquet sur le couvercle de la lampe (①) et placez-le tout en appuyant sur le couvercle (②) pour le fermer. Puis serrez la vis réservée à l'entretien pour maintenir en place le couvercle de la lampe (③).

### Info

- Si la lampe et le couvercle de la lampe ne sont pas correctement installés, le projecteur ne se mettra pas sous tension, même si le cordon d'alimentation est branché sur le projecteur.

## Remettre à zéro la minuterie de la lampe

Remettez à zéro la minuterie de la lampe après remplacement de la lampe.

### Info

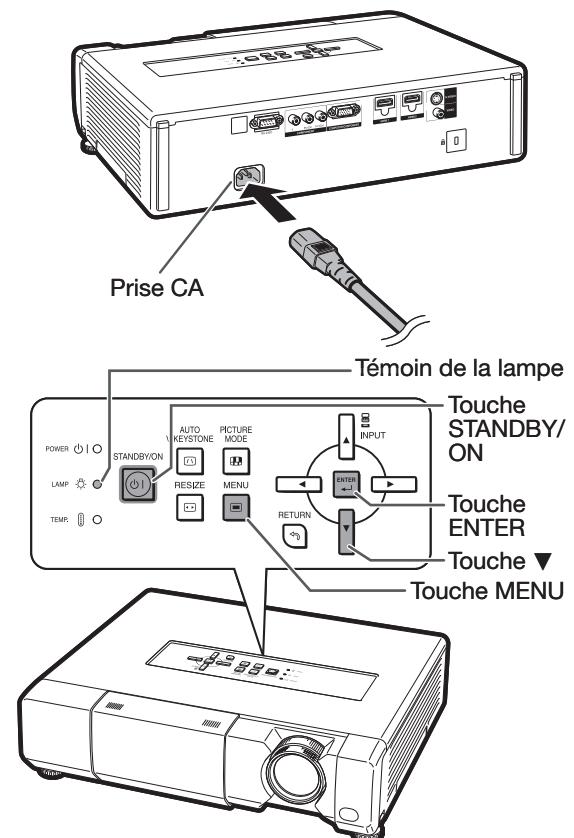
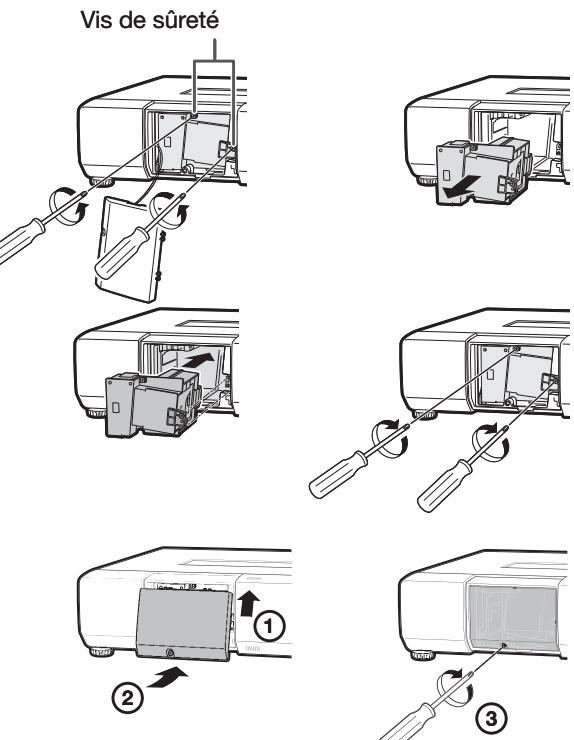
- Veillez à remettre à zéro la minuterie de la lampe uniquement lors du remplacement de la lampe. Si vous remettez à zéro la minuterie de la lampe et continuez à utiliser la même lampe, vous risquez d'endommager ou de faire exploser la lampe.

## 1 Raccordez le cordon d'alimentation et ouvrez complètement le cache-objectif.

- Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans la prise CA du projecteur.

## 2 Remettez à zéro la minuterie de la lampe.

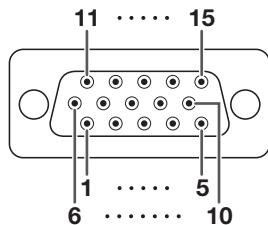
- Tout en maintenant pressées simultanément **MENU**, **ENTER** et **▼** sur le projecteur, appuyez sur **STANDBY/ON** sur le projecteur et maintenez les quatre touches pressées jusqu'à ce que le voyant de lampe clignote en vert.
- « LAMPE 0000 H » est affiché, indiquant que la minuterie de la lampe est remise à zéro.



# Raccordements des broches

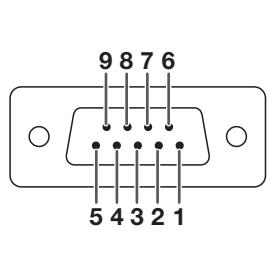
## Prises d'entrée COMPUTER/COMPONENT et de sortie COMPUTER/COMPONENT :

Connecteur femelle mini D-sub 15 broches



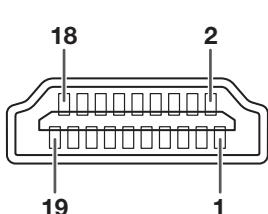
Entrée/Sortie COMPUTER		Entrée/Sortie COMPONENT	
N° de la broche	Signal	N° de la broche	Signal
1	Entrée vidéo (rouge)	1	PR (CR)
2	Entrée vidéo (vert/sync sur le vert)	2	Y
3	Entrée vidéo (bleu)	3	PB (CB)
4	Non raccordé	4	Non raccordé
5	Non raccordé	5	Non raccordé
6	Terre (rouge)	6	Terre (PR)
7	Terre (vert/sync sur le vert)	7	Terre (Y)
8	Terre (bleu)	8	Terre (PB)
9	Non raccordé	9	Non raccordé
10	Mise à la terre	10	Non raccordé
11	Non raccordé	11	Non raccordé
12	Données bidirectionnelles	12	Non raccordé
13	Signal de sync horizontal : Niveau TTL	13	Non raccordé
14	Signal de sync vertical : Niveau TTL	14	Non raccordé
15	Horloge Données	15	Non raccordé

## Prise RS-232C : Connecteur mâle-9 broches D-Sub



N° de la broche	Signal	Nom	E/S	Référence
1				Non raccordé
2	DR	Données reçues	Saisie	Raccordé à un circuit interne
3	DE	Données envoyées	Sortie	Raccordé à un circuit interne
4		Réserve		Raccordé à un circuit interne
5	ST	Signal à la terre		Raccordé à un circuit interne
6		Réserve		Raccordé à un circuit interne
7		Réserve		Raccordé à un circuit interne
8		Réserve		Raccordé à un circuit interne
9				Non raccordé

## Prise HDMI



N° de la broche	Nom	N° de la broche	Nom
1	Données T.M.D.S 2+	11	Blidage de l'horloge T.M.D.S
2	Blidage données T.M.D.S 2	12	Horloge T.M.D.S-
3	Données T.M.D.S 2-	13	CEC
4	Données T.M.D.S 1+	14	Réserve
5	Blidage données T.M.D.S 1	15	SCL
6	Données T.M.D.S 1-	16	SDA
7	Données T.M.D.S 0+	17	Mise à la terre DDC/CEC
8	Blidage données T.M.D.S 0	18	Alimentation +5V
9	Données T.M.D.S 0-	19	Détection d'une prise chaude
10	Horloge T.M.D.S+		

## Spécifications et réglage des commandes RS-232C

## Commande du ordinateur

Un ordinateur peut être utilisé pour commander le projecteur en raccordant un câble RS-232C (aucun modem, type croisé, en vente dans le commerce) au projecteur. (Voir page 21 pour le raccordement.)

## Conditions de communication

## **Effectuez le réglage du port de série de l'ordinateur de la façon suivante :**

**Format du signal : conforme à la norme RS-232C.**

## Bit de parité : aucun

Vitesse en bauds\* : 9 600 bps / 38 400 bps / 115 200 bps

Bit de partie flottante

Vitesse en bauds : 9 600 bps ;  
Longueur des données : 8 bits

Bit d'arrêt : 1 bit  
Contrôle de flux : aucun

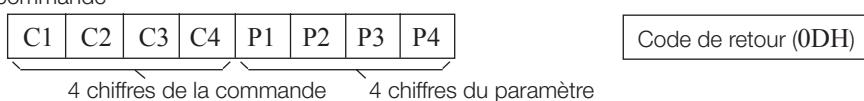
\*Utilisez les mêmes réglages pour le projecteur et l'ordinateur.

## Format de base

Envoyez les commandes depuis l'ordinateur dans l'ordre suivant : commande, paramètre et code de retour.

Après le traitement de la commande de l'ordinateur, le projecteur envoie un code de réponse à l'ordinateur.

### Format de la commande



## Format du code de réponse

## Réponse normale

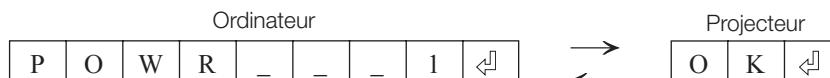
Renvoi d'un problème (erreur de communication ou commande incorrecte)



- Si vous commandez le projecteur depuis un ordinateur en utilisant des commandes RS-232C, veuillez patienter au moins 30 secondes après avoir allumé le projecteur avant d'envoyer une commande.
- Lorsque plus d'un code est envoyé, envoyez chaque commande uniquement après vérification du code de réponse de la commande précédente par le projecteur.
- Lorsque vous utilisez la fonction de commande par ordinateur du projecteur, l'état de fonctionnement du projecteur ne peut être lu par l'ordinateur. Vous devez donc confirmer cet état en transmettant les commandes d'affichage pour chaque menu de réglage et en vérifiant l'état sur l'écran d'affichage. Si le projecteur reçoit une commande autre qu'une commande d'affichage de menu, il l'exécutera sans affichage à l'écran.

## Commandes

### Exemple : pour allumer le projecteur



Contenus de Commandes			Commande			Paramètre			Retour		
									Sous tension		
Alimentation	En service		P	0	W	R	—	—	—	1	OK ou ERR
	Hors service		P	0	W	R	—	—	—	0	OK
	Etat		T	L	P	S	?	?	?	1	0
Condition de projecteur			T	A	B	N	—	—	—	1	0:Normal 1:Temp. élevée 8:Durée de vie restante de la lampe 5% ou moins 16:Lampe grillée 32:Lampe non-allumée
Lampe	Etat		T	L	P	S	—	—	—	1	0:Désactivé, 1:Activé, 2:Reprise, 3:En attente, 4:Erreur lampe
	Etat de l'alimentation		T	P	O	W	—	—	—	1	1:Activé, 2:Refroidissement
	Qualité		T	L	P	N	—	—	—	1	1
	Durée d'utilisation (Heures)		T	L	T	T	—	—	—	1	0:9999 (Entier)
	Durée d'utilisation (Minutes)		T	L	T	M	—	—	—	1	0, 15, 30, 45
	Durée de vie (Pourcentage)		T	L	T	L	—	—	—	1	0%-100% (Entier)
Nom	Vérification Nom Modèle		T	N	A	M	—	—	—	1	XV215000
	Vérification Nom Modèle		M	N	R	D	—	—	—	1	XV-215000
	Réglage de Nom du Projecteur 1 (quatre premiers caractères) *1		P	J	N	1	*	*	*	1	OK ou ERR
	Réglage de Nom du Projecteur 2 (quatre caractères centraux) *1		P	J	N	2	*	*	*	1	OK ou ERR
	Réglage de Nom du Projecteur 3 (quatre derniers caractères) *1		P	J	N	3	*	*	*	1	OK ou ERR
	Vérification de Nom du Projecteur		P	J	N	0	—	—	—	1	Nom du projecteur

Contenus de Commandes				Commande			Paramètre			Retour		
										Sous tension		
Changement d'entrée	Computer	I	R	G	B	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Component	I	R	G	B	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	HDMI1	I	R	G	B	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR	
	HDMI2	I	R	G	B	—	—	—	4	OK ou ERR	ERR	
	S-Video	I	V	E	D	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Video	I	V	E	D	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Vérification de l'entrée RVB	I	R	G	B	?	?	?	?	1: Computer, 2: Component, 3: HDMI1, 4: HDMI2, ERR	ERR	
	Vérification de l'entrée vidéo	I	V	E	D	?	?	?	?	1: S-Video, 2: Video, ERR	ERR	
	Vérification du mode d'entrée	I	M	O	D	?	?	?	?	1: RGB, 2: Video	ERR	
	Vérification de l'entrée	I	C	H	K	?	?	?	?	1: Computer 2: Component 3: HDMI1 4: HDMI2 5: S-Video 6: Video	ERR	
Redimensionner	Computer	R	A	S	R	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Allonge	R	A	S	R	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Pt par Pt	R	A	S	R	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR	
	Zoom cinéma	R	A	S	R	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR	
	Zoom 14:9	R	A	S	R	—	—	—	7	OK ou ERR	ERR	
	Zoom intelligent	R	A	S	R	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR	
	Component	R	B	S	R	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Allonge	R	B	S	R	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Pt par Pt	R	B	S	R	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR	
	Zoom cinéma	R	B	S	R	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR	
	Zoom 14:9	R	B	S	R	—	—	—	7	OK ou ERR	ERR	
	Zoom intelligent	R	B	S	R	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR	
	HDMI1	R	C	S	R	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Allonge	R	C	S	R	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Pt par Pt	R	C	S	R	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR	
	Zoom cinéma	R	C	S	R	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR	
	Zoom 14:9	R	C	S	R	—	—	—	7	OK ou ERR	ERR	
	Zoom intelligent	R	C	S	R	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR	
	HDMI2	R	D	S	R	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Allonge	R	D	S	R	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Pt par Pt	R	D	S	R	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR	
	Zoom cinéma	R	D	S	R	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR	
	Zoom 14:9	R	D	S	R	—	—	—	7	OK ou ERR	ERR	
	Zoom intelligent	R	D	S	R	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR	
	S-Video	R	A	S	V	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Allonge	R	A	S	V	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Zoom cinéma	R	A	S	V	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR	
	Zoom 14:9	R	A	S	V	—	—	—	7	OK ou ERR	ERR	
	Zoom intelligent	R	A	S	V	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR	
	Video	R	B	S	V	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR	
	Allonge	R	B	S	V	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR	
	Zoom cinéma	R	B	S	V	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR	
	Zoom 14:9	R	B	S	V	—	—	—	7	OK ou ERR	ERR	
	Zoom intelligent	R	B	S	V	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR	
Réinitialisation complète.				A	L	R	E	—	—	1	OK ou ERR	ERR
Ordinateur ENTRÉE	Mode image	Standard	R	A	P	S	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR
		Naturel	R	A	P	S	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR
		Dynamique	R	A	P	S	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR
		Cinéma1	R	A	P	S	—	—	—	4	OK ou ERR	ERR
		Cinéma2	R	A	P	S	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR
		Jeu	R	A	P	S	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR
		Contraste	-30	+30	R	A	P	I	—	*	*	OK ou ERR
		Luminos.	-30	+30	R	A	B	R	—	*	*	OK ou ERR
		Couleur	-30	+30	R	A	C	O	—	*	*	OK ou ERR
		Teinte	-30	+30	R	A	T	I	—	*	*	OK ou ERR
		Netteté	-30	+30	R	A	S	H	—	*	*	OK ou ERR
		Rouge	-30	+30	R	A	R	D	—	*	*	OK ou ERR
		Bleu	-30	+30	R	A	B	E	—	*	*	OK ou ERR
		Temp Clr	-2	+2	R	A	C	T	—	*	*	OK ou ERR
		Réinitial.	R	A	R	E	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR
	Composantes ENTRÉE	Standard	R	B	P	S	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR
		Naturel	R	B	P	S	—	—	—	2	OK ou ERR	ERR
		Dynamique	R	B	P	S	—	—	—	3	OK ou ERR	ERR
		Cinéma1	R	B	P	S	—	—	—	4	OK ou ERR	ERR
		Cinéma2	R	B	P	S	—	—	—	5	OK ou ERR	ERR
		Jeu	R	B	P	S	—	—	—	6	OK ou ERR	ERR
		Contraste	-30	+30	R	B	P	I	—	*	*	OK ou ERR
		Luminos.	-30	+30	R	B	B	R	—	*	*	OK ou ERR
		Couleur	-30	+30	R	B	C	O	—	*	*	OK ou ERR
		Teinte	-30	+30	R	B	T	I	—	*	*	OK ou ERR
		Netteté	-30	+30	R	B	S	H	—	*	*	OK ou ERR
		Rouge	-30	+30	R	B	R	D	—	*	*	OK ou ERR
		Bleu	-30	+30	R	B	B	E	—	*	*	OK ou ERR
		Temp Clr	-2	+2	R	B	C	T	—	*	*	OK ou ERR
		Réinitial.	R	B	R	E	—	—	—	1	OK ou ERR	ERR

# Spécifications et réglage des commandes RS-232C (Suite)

Contenus de Commandes		Commande				Paramètre			Retour		
									Sous tension		
HDMI1	Mode image	Standard	R	C	P	S	—	—	—	1	OK ou ERR
		Naturel	R	C	P	S	—	—	—	2	OK ou ERR
		Dynamique	R	C	P	S	—	—	—	3	OK ou ERR
		Cinéma1	R	C	P	S	—	—	—	4	OK ou ERR
		Cinéma2	R	C	P	S	—	—	—	5	OK ou ERR
		Jeu	R	C	P	S	—	—	—	6	OK ou ERR
		Contraste	-30 - +30	R	C	P	I	—	*	*	OK ou ERR
		Luminos.	-30 - +30	R	C	B	R	—	*	*	OK ou ERR
		Couleur	-30 - +30	R	C	C	O	—	*	*	OK ou ERR
		Teinte	-30 - +30	R	C	T	I	—	*	*	OK ou ERR
		Netteté	-30 - +30	R	C	S	H	—	*	*	OK ou ERR
		Rouge	-30 - +30	R	C	R	D	—	*	*	OK ou ERR
		Bleu	-30 - +30	R	C	B	E	—	*	*	OK ou ERR
		Temp Cir	-2 - +2	R	C	C	T	—	*	*	OK ou ERR
		Réinitial.		R	C	R	E	—	—	1	OK ou ERR
HDMI2	Mode image	Standard	R	D	P	S	—	—	—	1	OK ou ERR
		Naturel	R	D	P	S	—	—	—	2	OK ou ERR
		Dynamique	R	D	P	S	—	—	—	3	OK ou ERR
		Cinéma1	R	D	P	S	—	—	—	4	OK ou ERR
		Cinéma2	R	D	P	I	S	—	—	5	OK ou ERR
		Jeu	R	D	P	S	—	—	—	6	OK ou ERR
		Contraste	-30 - +30	R	D	P	I	—	*	*	OK ou ERR
		Luminos.	-30 - +30	R	D	B	R	—	*	*	OK ou ERR
		Couleur	-30 - +30	R	D	C	O	—	*	*	OK ou ERR
		Teinte	-30 - +30	R	D	T	I	—	*	*	OK ou ERR
		Netteté	-30 - +30	R	D	S	H	—	*	*	OK ou ERR
		Rouge	-30 - +30	R	D	R	D	—	*	*	OK ou ERR
		Bleu	-30 - +30	R	D	B	E	—	*	*	OK ou ERR
		Temp Cir	-2 - +2	R	D	C	T	—	*	*	OK ou ERR
		Réinitial.		R	D	R	E	—	—	1	OK ou ERR
S-VIDEO ENTRÉE	Mode image	Standard	V	A	P	S	—	—	—	1	OK ou ERR
		Naturel	V	A	P	S	—	—	—	2	OK ou ERR
		Dynamique	V	A	P	S	—	—	—	3	OK ou ERR
		Cinéma1	V	A	P	S	—	—	—	4	OK ou ERR
		Cinéma2	V	A	P	I	S	—	—	5	OK ou ERR
		Jeu	V	A	P	S	—	—	—	6	OK ou ERR
		Contraste	-30 - +30	V	A	P	I	—	*	*	OK ou ERR
		Luminos.	-30 - +30	V	A	B	R	—	*	*	OK ou ERR
		Couleur	-30 - +30	V	A	C	O	—	*	*	OK ou ERR
		Teinte	-30 - +30	V	A	T	I	—	*	*	OK ou ERR
		Netteté	-30 - +30	V	A	S	H	—	*	*	OK ou ERR
		Rouge	-30 - +30	V	A	R	D	—	*	*	OK ou ERR
		Bleu	-30 - +30	V	A	B	E	—	*	*	OK ou ERR
		Temp Cir	-2 - +2	V	A	C	T	—	*	*	OK ou ERR
		Réinitial.		V	A	R	E	—	—	1	OK ou ERR
VIDEO ENTRÉE	Mode image	Standard	V	B	P	S	—	—	—	1	OK ou ERR
		Naturel	V	B	P	S	—	—	—	2	OK ou ERR
		Dynamique	V	B	P	S	—	—	—	3	OK ou ERR
		Cinéma1	V	B	P	S	—	—	—	4	OK ou ERR
		Cinéma2	V	B	P	I	S	—	—	5	OK ou ERR
		Jeu	V	B	P	S	—	—	—	6	OK ou ERR
		Contraste	-30 - +30	V	B	P	I	—	*	*	OK ou ERR
		Luminos.	-30 - +30	V	B	B	R	—	*	*	OK ou ERR
		Couleur	-30 - +30	V	B	C	O	—	*	*	OK ou ERR
		Teinte	-30 - +30	V	B	T	I	—	*	*	OK ou ERR
		Netteté	-30 - +30	V	B	S	H	—	*	*	OK ou ERR
		Rouge	-30 - +30	V	B	R	D	—	*	*	OK ou ERR
		Bleu	-30 - +30	V	B	B	E	—	*	*	OK ou ERR
		Temp Cir	-2 - +2	V	B	C	T	—	*	*	OK ou ERR
		Réinitial.		V	B	R	E	—	—	1	OK ou ERR
Vérification de la fréquence	Horizontal		T	F	R	Q	—	—	—	1	kHz (** ou ERR)
	Vertical		T	F	R	Q	—	—	—	2	Hz (** ou ERR)
Remise à zéro de la minuterie de la lampe *2				L	P	R	E	0	0	0	ERR
											OK, ERR

## Remarque

- Si une barre de soulignement (\_) apparaît dans la colonne des paramètres, entrez un espace. Si un astérisque (\*) apparaît, saisissez une valeur dans la fourchette indiquée sous CONTENUS DE COMMANDES.

\*1 Pour configurer le nom du projecteur, transmettez les commandes dans l'ordre suivant : PJN1, PJN2 et PJN3.

\*2 La commande Réinitialisation de compteur d'heures de la lampe ne peut être envoyée qu'en mode Veille.

# Tableau de compatibilité avec un ordinateur

## Ordinateur

- Prise en charge de signal multiple
- Fréquence horizontale : 15-110 kHz, Fréquence verticale : 43-85 Hz, Horloge pixel : 12-170 MHz
- Compatible avec sync pour les signaux verts et sync composite (niveau TTL)

PC/MAC	Mode	Résolution	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Support analogique	Support numérique	Affichage
PC	VGA	640 × 400	27,0	60	✓		
			31,5	70	✓		
			37,9	85	✓		
		720 × 400	27,0	60	✓		
			31,5	70	✓	✓	
			37,9	85	✓		
	SVGA	640 × 480	26,2	50	✓		
			31,5	60	✓		✓
			34,7	70	✓		
			37,9	72	✓		✓
			37,5	75	✓		✓
			43,3	85	✓		
		800 × 600	31,3	50	✓		
			35,2	56	✓		✓
			37,9	60	✓		✓
	XGA	1024 × 768	46,6	70	✓		
			48,1	72	✓		✓
			46,9	75	✓		✓
		1280 × 720	53,7	85	✓		
			40,3	50	✓		
			48,4	60	✓		✓
	WXGA	1280 × 768	56,5	70	✓		
			60,0	75	✓		
			68,7	85	✓		
		1280 × 800	45,0	60	✓		
			47,8	60	✓		
			49,7	60	✓		
	WXGA+	1360 × 768	1360	60	✓		
			1366	60	✓		
			1440	60	✓		
		1400 × 1050	55,9	60	✓		
			55,0	60	✓		✓
			66,2	70	✓		
	SXGA	1152 × 864	67,5	75	✓		
			1280	60	✓		
			960	60	✓		
		1280 × 1024	1280	60	✓		
			1024	60	✓		
			1400	60	✓		
	SXGA+	1400 × 1050	64,0	60	✓		
			65,3	60	✓		
			66,8	60	✓		
		1600 × 900	1600	60	✓		
			1050	60	✓		
			1920	60	✓		
	WSXGA+	1920 × 1080 <sup>1)</sup>	66,8	60	✓		
			1920	60	✓		
			1080 <sup>2)</sup>	60	✓		
		1920 × 1080 <sup>2)</sup>	67,5	60	✓		
			67,5	60	✓		
			67,5	60	✓		
MAC 13"	VGA	640 × 480	34,9	67	✓		
MAC 16"	SVGA	832 × 624	49,7	75	✓		
MAC 19"	XGA	1024 × 768	60,2	75	✓		
MAC 21"	SXGA	1152 × 864	68,7	75	✓		

\*1 Lorsqu'un signal analogique 1920 × 1080 est reçu, l'image est compressée avant d'être affichée à l'écran.

\*2 Affichage en grand de l'image lorsque la « Résolution » a pour valeur « 1920 × 1080 ».



## Remarque

- Ce projecteur peut ne pas être en mesure d'afficher des images depuis des ordinateurs notebook en mode simultané (CRT/LCD). Si cela se produit, éteignez l'affichage LCD de l'ordinateur notebook et faites sortir les données d'affichage en mode « CRT uniquement ». Vous trouverez des informations sur la façon de modifier les modes d'affichage dans le mode d'emploi de votre ordinateur notebook.
- Quand le réglage « Résolution de l'écran » de l'ordinateur est différent de la résolution affichée sur l'image projetée, suivez la procédure indiquée ci-dessous.
  - Reportez-vous à « Résolution » dans le menu « REG-SIG » et sélectionnez la même résolution que celle qui a été sélectionnée dans « Résolution de l'écran » sur l'ordinateur.
  - Selon l'ordinateur utilisé, le signal de sortie peut ne pas être fidèle au réglage de « Résolution de l'écran ». Vérifiez les réglages de la sortie du signal de l'ordinateur. Si les réglages ne peuvent pas être changés, il est conseillé de choisir « 1920 × 1080 » ou « 1280 × 720 » comme résolution.

## DTV

Signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Support analogique	Support numérique	Signal	Fréquence horizontale (kHz)	Fréquence verticale (Hz)	Support analogique	Support numérique
480I	15,7	60	✓		1080I	28,1	50	✓	✓
480P	31,5	60	✓	✓	1080I	33,8	60	✓	✓
540P	33,8	60	✓		1080P	27,0	24		✓
576I	15,6	50	✓		1080P	28,1	25		✓
576P	31,3	50	✓	✓	1080P	33,8	30		✓
720P	37,5	50	✓	✓	1080P	56,3	50	✓	✓
720P	45,0	60	✓	✓	1080P	67,5	60	✓	✓

# Guide de dépannage

Problème	Vérification	Page
 Aucune image ou le projecteur ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation du projecteur n'est pas branché sur la prise murale.</li> <li>L'alimentation aux périphériques externes raccordés est coupée.</li> <li>Le cache-objectif est fermé.</li> <li>Le mode d'entrée sélectionné est incorrect.</li> <li>Les câbles sont mal raccordés au projecteur.</li> <li>La pile de la télécommande est usée.</li> <li>La sortie externe n'a pas été réglée lors du raccordement d'un notebook.</li> <li>Le couvercle de la lampe n'est pas correctement installé.</li> <li>Le « Type de signal » choisi est incorrect.</li> <li>Le format du signal vidéo de l'équipement vidéo n'est pas réglé correctement.</li> <li>« Luminos. » est en position minimale.</li> </ul>	22 – 22, 27 26, 40, 41 18-22 12 – 51, 52 40 41 36
 Les couleurs sont passées ou pauvres.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les ajustements de l'image sont mal réglés.</li> </ul> <p>(arrivée S-VIDEO ou VIDEO)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le système d'arrivée vidéo est mal réglé.</li> </ul> <p>(arrivée COMPONENT, COMPUTER/COMPONENT ou HDMI1, 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le type de signal d'arrivée est mal réglé.</li> </ul>	36 41 40
 L'image est floue ; des parasites apparaissent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajustez la mise au point.</li> <li>La distance de projection dépasse la portée de la mise au point.</li> </ul> <p>(arrivée ordinateur)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez les réglages de « REG-SIG » (Réglages de « Horloge »)</li> <li>Effectuez les réglages de « REG-SIG » (Réglages de « Phase »)</li> <li>Un bruit se fera entendre en fonction de l'ordinateur.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage « Réduction bruit » ou « MNR » (Réduction de l'effet Gibb) n'est pas correct.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>L'objectif est embuée. Si le projecteur est transporté d'une pièce froide vers une pièce chaude, ou si il est rapidement réchauffé, de la condensation peut se former à la surface de l'objectif et l'image sera floue. Veuillez installer le projecteur au moins une heure avant son utilisation. Si de la condensation se forme, retirer le cordon d'alimentation de la prise murale et attendez qu'elle disparaisse.</li> </ul>	23 17 40 40 – 39 –
Parfois on entend un bruit inhabituel provenant du boîtier.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si l'image est normale, le son est du au rétrécissement du boîtier provoqué par les variations de température dans la pièce. Cela n'affectera ni le fonctionnement ni le résultat.</li> </ul>	–
L'indicateur de maintenance du projecteur s'allume.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Voir « Indicateurs d'entretien ».</li> </ul>	48
L'image est verte lorsque des signaux à composantes sont reçus et l'appareil vidéo est raccordé à la prise COMPONENT ou COMPUTER/COMPONENT du projecteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifiez le réglage du type de signal d'arrivée.</li> </ul>	40
L'image est rose lorsque des signaux RVB sont reçus et l'appareil vidéo est raccordé à la prise COMPONENT ou COMPUTER/COMPONENT du projecteur.		
Les niveaux de noir de l'image forment des bandes ou sont délavés lorsque HDMI1 ou 2 est sélectionné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez des réglages afin d'obtenir une qualité d'image optimale grâce au réglage de « Gamme dynam. ».</li> </ul>	41
L'image est trop lumineuse et blanchâtre.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les ajustements de l'image sont mal réglés.</li> </ul>	36

Problème	Vérification	Page
Le ventilateur de refroidissement fait du bruit.	• Lorsque la température interne du projecteur augmente, le ventilateur de refroidissement tourne plus vite.	–
La lampe ne s'allume pas, même après que le projecteur ait été allumé.	• Le témoin de lampe ne s'allume pas en rouge. Remplacez la lampe. • Le cache-objectif est complètement ouvert.	22, 48, 51
La lampe s'éteint brusquement pendant la projection.		
L'image tremble parfois.	• Des câbles sont mal raccordés au projecteur ou l'équipement raccordé fonctionne mal. • Si cela se produit fréquemment, remplacez la lampe.	18-21 51
La lampe met longtemps à s'allumer.	• La lampe devra peut être changée. Lorsque la lampe arrive en fin de durée d'utilisation, remplacez-la.	51
L'image est sombre.		
La lecture instantanée n'est pas activée.	• Des produits vidéo autres que Sharp sont raccordés. La fonction Lecture instantanée n'agit pas lorsque le projecteur est raccordé à un produit vidéo autre que Sharp.  • Un câble HDMI n'est pas utilisé pour relier le projecteur et les produits vidéo Sharp. La fonction Lecture instantanée est disponible si le projecteur est raccordé à des produits vidéo Sharp avec un câble HDMI.  • La fonction Lecture instantanée du projecteur n'est pas « En service ».  • Les réglages CEC sur des produits vidéo Sharp raccordés ou des appareils CEC raccordés ne sont pas corrects.  • La lecture instantanée est mise « Hors service » et désactivée lorsque le mode économie est mis « En service ».	45 19 45 – 45
La fonction Système en veille n'est pas activée.	• Des produits vidéo autres que Sharp sont raccordés. La fonction Système en veille peut ne pas agir quand le projecteur est raccordé à un produit vidéo autre que Sharp.  • Un câble HDMI n'est pas utilisé pour relier le projecteur et les produits vidéo Sharp. La fonction Système en veille est disponible si le projecteur est raccordé à des produits vidéo Sharp avec un câble HDMI.  • La fonction Système en veille n'est pas « En service ».  • Les réglages CEC sur des produits vidéo Sharp raccordés ou des appareils CEC raccordés ne sont pas corrects.	45 19 45 –
Un code de réponse ne peut être reçu lorsque l'on essaye de commander le projecteur en utilisant des commandes RS-232C depuis un ordinateur pendant la mise en veille.	• Dans le cas d'une transmission de commandes RS-232C depuis un ordinateur pendant la mise en veille, il faut au maximum 30 secondes pour que l'ordinateur reçoive le code de réponse. Réglez le temps d'attente du code de réponse de l'ordinateur sur 30 secondes ou plus.	54
La télécommande ne peut être utilisée.	• Faites fonctionner la télécommande en la dirigeant vers le capteur de télécommande du projecteur. • La télécommande est peut être trop loin du projecteur. • Si la lumière du soleil ou une lumière fluorescente directe frappe le capteur de télécommande du projecteur, placez le projecteur hors d'atteinte de toute lumière intense.  • Les piles sont peut être épuisées ou mal insérées. Vérifiez que les piles sont bien insérées ou insérez-en de nouvelles.	12 12 12 12

Cet appareil est équipé d'un microprocesseur. Sa performance pourra être irrémédiablement affecté par une opération incorrecte ou une interférence. Le cas échéant, débranchez l'appareil et rebranchez-le au bout de 5 minutes.

# Pour l'assistance SHARP

Si vous rencontrez un problème pendant l'installation ou le fonctionnement de ce projecteur, consultez d'abord la section « Guide de dépannage » aux pages 58 et 59. Si ce manuel ne vous apporte pas de réponse, veuillez contacter le SAV Sharp le plus proche indiqué ci-dessous.

<b>U.S.A.</b>	<b>Sharp Electronics Corporation</b> 1-888-GO-SHARP (1-888-467-4277) lcdsupport@sharpsec.com <a href="http://www.sharpusa.com">http://www.sharpusa.com</a>	<b>Bénélux</b>	<b>SHARP Electronics Benelux BV</b> 0900-SHARPCE (0900-7427723) Nederland 9900-0159 Belgium <a href="http://www.sharp.nl">http://www.sharp.nl</a> <a href="http://www.sharp.be">http://www.sharp.be</a> <a href="http://www.sharp.lu">http://www.sharp.lu</a>
<b>Canada</b>	<b>Sharp Electronics of Canada Ltd.</b> (905) 568-7140 <a href="http://www.sharp.ca">http://www.sharp.ca</a>		
<b>Mexique</b>	<b>Sharp Electronics Corporation Mexico Branch</b> (525) 716-9000 <a href="http://www.sharp.com.mx">http://www.sharp.com.mx</a>	<b>Australie</b>	<b>Sharp Corporation of Australia Pty. Ltd.</b> 1300-135-022 <a href="http://www.sharp.net.au">http://www.sharp.net.au</a>
<b>Amérique Latine</b>	<b>Sharp Electronics Corp. Latin American Group</b> (305) 264-2277 <a href="http://www.servicio@sharpsec.com">www.servicio@sharpsec.com</a> <a href="http://www.siempresharp.com">http://www.siempresharp.com</a>	<b>Nouvelle-Zélande</b>	<b>Sharp Corporation of New Zealand</b> Téléphone : (09) 573-0111 Télécopie : (09) 573-0112 <a href="http://www.sharp.net.nz">http://www.sharp.net.nz</a>
<b>Allemagne</b>	<b>Sharp Electronics (Europe) GMBH</b> 01805-234675 <a href="http://www.sharp.de">http://www.sharp.de</a>	<b>Singapour</b>	<b>Sharp-Roxy Sales (S) Pte. Ltd.</b> 65-226-6556 <a href="mailto:ckng@srs.global.sharp.co.jp">ckng@srs.global.sharp.co.jp</a> <a href="http://www.sharp.com.sg">http://www.sharp.com.sg</a>
<b>R.U.</b>	<b>Sharp Electronics (U.K.) Ltd.</b> 08705 274277 <a href="http://www.sharp.co.uk/">http://www.sharp.co.uk/</a> <a href="http://customersupport">customersupport</a>	<b>Hong Kong</b>	<b>Sharp-Roxy (HK) Ltd.</b> (852) 2410-2623 <a href="mailto:dcmktg@srh.global.sharp.co.jp">dcmktg@srh.global.sharp.co.jp</a> <a href="http://www.sharp.com.hk">http://www.sharp.com.hk</a>
<b>Italie</b>	<b>Sharp Electronics (Italy) S.P.A.</b> (39) 02-89595-1 <a href="http://www.sharp.it">http://www.sharp.it</a>	<b>Taiwan</b>	<b>Sharp Corporation (Taiwan)</b> 0800-025111 <a href="http://www.sharp-scot.com.tw">http://www.sharp-scot.com.tw</a>
<b>France</b>	<b>Sharp Electronics France</b> 01 49 90 35 40 <a href="mailto:hotlineced@sef.sharp-eu.com">hotlineced@sef.sharp-eu.com</a> <a href="http://www.sharp.fr">http://www.sharp.fr</a>	<b>Malaisie</b>	<b>Sharp-Roxy Sales &amp; Service Co.</b> (60) 3-5125678
<b>Espagne</b>	<b>Sharp Electronica Espana, S.A.</b> 93 5819700 <a href="mailto:sharp lcd@sees.sharp-eu.com">sharp lcd@sees.sharp-eu.com</a> <a href="http://www.sharp.es">http://www.sharp.es</a>	<b>E.A.U.</b>	<b>Sharp Middle East Fze</b> 971-4-81-5311 <a href="mailto:helpdesk@smef.global.sharp.co.jp">helpdesk@smef.global.sharp.co.jp</a>
<b>Suisse</b>	<b>Sharp Electronics (Schweiz) AG</b> 0041 1 846 63 11 <a href="mailto:cattaneo@sez.sharp-eu.com">cattaneo@sez.sharp-eu.com</a> <a href="http://www.sharp.ch">http://www.sharp.ch</a>	<b>Thailand</b>	<b>Sharp Thebnakorn Co. Ltd.</b> 02-236-0170 <a href="mailto:svc@stcl.global.sharp.co.jp">svc@stcl.global.sharp.co.jp</a> <a href="http://www.sharp-th.com">http://www.sharp-th.com</a>
<b>Suède</b>	<b>Sharp Electronics (Nordic) AB</b> (46) 8 6343600 <a href="mailto:vision.support@sen.sharp-eu.com">vision.support@sen.sharp-eu.com</a> <a href="http://www.sharp.se">http://www.sharp.se</a>	<b>Corée</b>	<b>Sharp Electronics Incorporated of Korea</b> (82) 2-3660-2002 <a href="mailto:lcd@sharp-korea.co.kr">lcd@sharp-korea.co.kr</a> <a href="http://www.sharpkorea.co.kr">http://www.sharpkorea.co.kr</a>
<b>Autriche</b>	<b>Sharp Electronics (Europe) GMBH Branch Office Austria</b> 0043 1 727 19 123 <a href="mailto:pogats@sea.sharp-eu.com">pogats@sea.sharp-eu.com</a> <a href="http://www.sharp.at">http://www.sharp.at</a>	<b>Inde</b>	<b>Sharp Business Systems (India) Limited</b> (91) 11- 6431313 <a href="mailto:service@sharp-oa.com">service@sharp-oa.com</a>

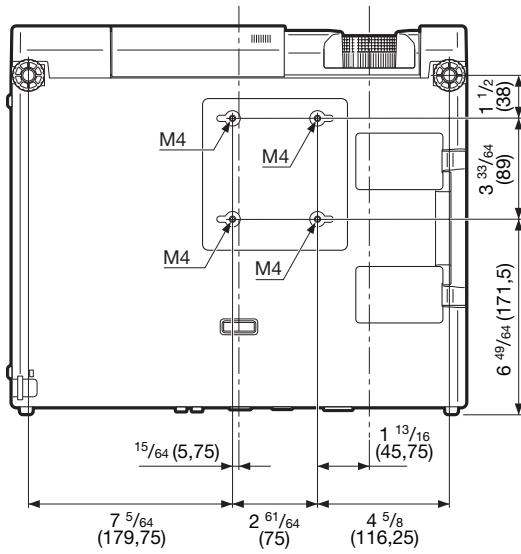
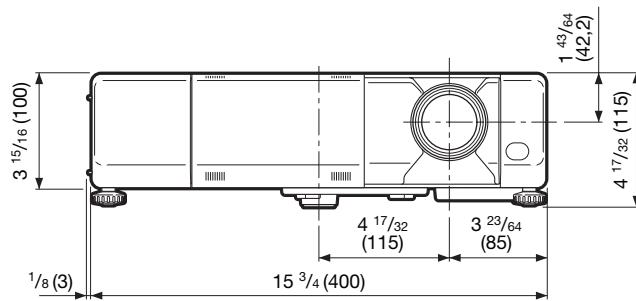
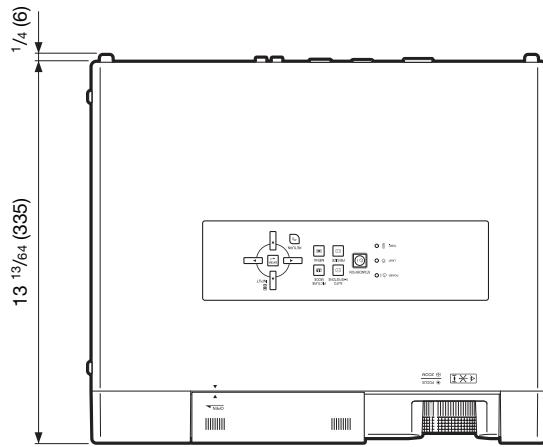
# Fiche technique

Modèle	XV-Z15000	
Ecran d'affichage	Puce DLP® à 0,65" x 1	
Résolution	1080P (1920 x 1080)	
Objectif	Numéro de F	F 2,5 – 2,7
	Zoom	Manuel, x1,15 (f = 21,0 – 24,2 mm)
	Mise au point	Manuel
Prises d'entrée	HDMI	x 2
	Ordinateur/Composantes (mini D-sub 15 broches)	x 1
	Composantes (3RCA)	x 1
	S-Vidéo (mini DIN 4 broches)	x 1
	Vidéo (RCA)	x 1
Prises de commande et de communication	RS-232C (mini D-sub 9 broches)	x 1
Lampe de projection	250 W	
Tension nominale	100 – 240 V CA	
Fréquence nominale	50/60 Hz	
Courant d'entrée	3,7 A	
Consommation électrique (veille)	353 W (7,6 W) avec 100 V CA 339 W (8,3 W) avec 240 V CA	
Température de service	41°F à 95°F (+5°C à +35°C)	
Coffret	Plastique	
Dimensions (boîtier principal uniquement) [L x H x P]	15 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> " x 3 <sup>15</sup> / <sub>16</sub> " x 13 <sup>13</sup> / <sub>64</sub> " (400 x 100 x 335 mm)	
Poids (environ)	12,8 lbs. (5,8 kg)	

SHARP se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques des appareils à fin d'amélioration. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

# Dimensions

Unités : pouces (mm)



# Index

Accessoires .....	8	Prise S-VIDEO .....	18, 19
Accessoires en option .....	8	Prise VIDEO .....	18
Af.OSD (Affichage à l'écran) .....	44	Prises COMPONENT .....	18
ALLONGE .....	29	Prises HDMI1, 2 .....	18, 19
Amélioration des détails .....	39	Prog. Lampe (D) .....	46
Arrière-fond .....	44	Réduction bruit de moustique (MNR) .....	39
Augment. Blanc .....	39	Réduction numérique du bruit (DNR) .....	39
Avancé .....	37	REG-ECR .....	42
Bague de mise au point .....	23	Régl. vid. ....	41
Bague du zoom .....	23	REG-PRJ .....	45
Barre de sécurité .....	10	REG-SIG .....	40
C.M.S. ....	37	Réinitialisation complète .....	46
Cache-objectif .....	22, 27, 51	Remplacement de la lampe .....	50
Capteurs de télécommande .....	12	Rotation .....	25, 44
Cinéma1, 2 .....	36	RS-232C .....	46
Connecteur standard de sécurité Kensington.....	10	Saturations .....	38
Contraste.....	36	Sél. col. ....	38
Cordon d'alimentation.....	8, 22	Sphère .....	25, 43
Couleur .....	36	Standard .....	36
Dynamique .....	36	S-titre .....	42
Effet .....	38	Sync.Automat. ....	40
Entrer Nom .....	46	Sys.vidéo .....	41
Extinction automatique .....	45	Système en veille.....	45
Gamma.....	37	Taille de l'écran et distance de projection .....	17
Gamme dynam. ....	41	Teinte .....	36
Horloge.....	40	Teintes .....	38
Image.....	36	Télécommande .....	11
Image hor. ....	26, 42	Témoin d'alimentation .....	22, 48
Image vert. ....	26, 42	Témoin d'avertissement de température .....	48
Info signal .....	41	Témoin de la lampe .....	48
Installation pour montage au plafond.....	16	Temp Clr .....	36
IRIS1, 2 .....	37	Touche AUTO SYNC .....	27
Jeu.....	36	Touche AUTO V-KEYSTONE .....	43
Langue de l'affichage à l'écran .....	44	Touche COMPONENT .....	26
Lecture instantanée .....	45	Touche COMPUTER .....	26
Levier HEIGHT ADJUST .....	23	Touche ECO+QUIET .....	28
Lum. OSD.....	44	Touche ENTER .....	34
Luminos. .....	36	Touche FREEZE .....	27
Mode de projection (PRJ).....	16, 44	Touche HDMI1, 2, .....	26
Mode économie .....	45	Touche IMAGE SHIFT .....	26
Mode film.....	39	Touche INPUT .....	26
Mode image .....	36	Touche KEYSTONE .....	25
Mode Ventilation.....	46	Touche MENU .....	34
Naturel .....	36	Touche MENU HIDE .....	28
Netteté.....	36	Touche ON.....	22
Overscan (Surbalayage) .....	43	Touche PICTURE MODE .....	27
Phase.....	40	Touche RESIZE .....	29
Pieds de réglage .....	23	Touche RETURN .....	34
Piles .....	12	Touche STANDBY .....	22
Poignée .....	10	Touche STANDBY/ON .....	22
POINT PAR POINT .....	30	Touche S-VIDEO .....	26
Pos.hori .....	40	Touche VIDEO .....	26
Pos.vert .....	40	Touches de réglage .....	34
Prise CA.....	22	Touches IRIS 1, 2 .....	28
Prise COMPUTER/COMPONENT .....	18, 20	Touches MAGNIFY .....	28
Prise RS-232C.....	21	Type de signal .....	40
		Valeurs .....	38
		ZOOM 14:9.....	30
		ZOOM CINÉMA.....	29
		ZOOM INTELLIGENT .....	30

# SHARP®

SHARP CORPORATION

Printed in China  
Imprimé en Chine  
Impreso en China  
Impresso na China  
TINS-E012WJZZ  
09P01-CH-NM